

学苑報

2009年2月28日発行

free
無料贈閲
中国語訳付

第1特集●就職活動ガイド

誠意、熱意、向上心—

日本企業の人事担当者が明かす「私が採用したい中国人」

第2特集●IT最前線

ITツールで賢く過ごす日本のビジネス&留学ライフ

開催記念

第18回日中友好の声日本語中国語弁論大会

第4回日中友好の声 全中国日本語弁論グランドチャンピオン大会

北京放送東京支局長 張国清インタビュー

ゲスト：鄭 剣豪（剣豪集团株式会社 取締役会長）

日中友好の波を奔流に!!



賀 祝



中華人民共和国駐日本国
特命全権大使
崔 天凱

この度は「第18回日中友好の声日本語中国語弁論大会」および「第4回全中国日本語弁論グランドチャンピオン大会」の開催に際し、中華人民共和国駐日本国大使館を代表し、謹んでお祝い申し上げます。

中日友好の長い歴史の中で、文化交流は一貫して、かけがえのない重要な役割を果たしてきました。この弁論大会を通して、中日の青年がお互いの理解と友情を一段と深め、中日の友好交流活動の歩みが絶えず前進するものと確信いたします。

本大会の円満な成功をお祈りしています。



祝 辞

「第18回日中友好の声日本語中国語弁論大会」及び「第4回日中友好の声全中国日本語弁論グランドチャンピオン大会」の開催を心よりお祝い申し上げます。

昨年2008年は、日中首脳会談が5回も行われ、また、日中平和友好条約締結30周年を祝い、「日中青少年友好交流年」を実施しました。日中の多くの若者がお互いの国を訪れ、理解と交流を深めました。両国関係発展の基礎を強化しました。広く世界を見れば、両国間の交流深化の大きな流れは勢いの赴くところであることが分かります。

我々は、ますます相互依存と相互補完の関係を深め、小さく感じられる地球の上に住んでいます。ともに世界の大国として、そのような世界を安定させ、平和と繁栄を保つために大きな責任を負っている日中両国は、「新しい時代の新しい日中関係」として『戦略的互惠関係』の構築に努力しています。そしてその基礎は、国民同士の交流を通じた相互理解と相互信頼の深化にあります。

言葉は文化であり、言葉を学ぶことは相手国の文化を学ぶことです。日中双方の若者が、言葉を通して互いを学びあうことは、相互理解の促進に大変有意義であります。参加された皆さんが、次日の日中の架け橋となり、世界のために御活躍いただけることを期待しております。

今回の弁論大会のテーマは「私の大事なもの」。お互いの相手国の言葉を学ぶ若者が、今回の大会を通じて、またひとつ「大事なもの」を見つけるきっかけとなれば素晴らしいと思います。

最後になりましたが、大会の実現にご尽力された皆様へ心からの敬意を表し、また大会のご成功を衷心よりお祈り申し上げます。



在中華人民共和国
日本国大使
特命全権大使 宮本雄二



04

◎インフォメーション
第18回、20年目に突入の弁論大会
「私の大事なもの」をテーマに天津で開催!!



06

◎第1特集— 就職活動ガイド
誠意、熱意、向上心—
**日本企業の人事担当者が明かす
「私が採用したい中国人」**



08

◎インタビュー
北京放送東京支局長・張国清が
「日本で活躍する中国人」に迫る!!
ゲスト／鄭 劍豪（劍豪集団株式会社 取締役会長）
**日本の中小製造業の技術力が
これからの中日交流をリードする!!**



10

◎第2特集— IT最前線
**ITツールで賢く過ごす
日本のビジネス&留学ライフ!!**



13

◎日本企業NEWS
**「人材」「ビジネストピック」
2つのキーワードで
中国に進出している日本企業を紹介**

人 材 ● パナソニック（北京・上海・広州）
天津一汽トヨタ自動車有限会社
NEC（日本電気株式会社）
寧波綜研化学（綜研化学グループ）
株式会社NTTドコモ

ビジネス ● 株式会社アサツー ディ・ケイ
OKI（沖電気工業株式会社）
キッコーマン株式会社



23

◎日本の大学・日本語学校NEWS
**中国人留学生の目で
日本の大学・日本語学校を紹介**

東日本国際大学
武蔵野大学
富士常葉大学
ARC日本語学校



第18回、20年目に突入の弁論大会 「私の大事なものを」をテーマに 天津で開催!!

天津外国語学院で第18回「日中友好の声日本語中国語弁論大会」を開催

1989年にはじまり、中国でもっとも歴史ある日本語弁論大会に成長した「日中友好の声日本語中国語弁論大会」が今年でついに20周年を迎える。今大会は2月28日（第18回天津・北京大会）、3月1日（第4回全国大会）に天津外国語学院で開催。

今大会の弁論テーマは「私の大事なもの」で、前回の「北京オリンピック」と比べるとかなり身近なテーマとなった。「中国の若者たちが変化の激しい現代社会でも、自分を見失わず、身近なものを大事にしてほしい」という思いを込めてのテーマ設定だ。題材には「友情」「名誉」「恋人」「両親」「ペット」「母校」といったことが選ばれることが多いが、やがてはこれらが「日中友好」につながっていくのではないだろうかと思う。

ところで、この「日中友好の声日本語中国語弁論大会」は、最長不倒の日本語弁論大会として認められ、優勝者は無試験で大学・大学院に入学できたり、社会人は昇進扱いになるという。事実、多くの人材がこの弁論大会から巣立ち、日中友好のかけ橋として活躍している。

たとえば、第7回優勝者の李佳萌さんは在日本中国大使館で国際交流を担当。第13回アマ組優勝者の張近さんは、同じく在日本中国大使館で文化交流を担当。第14回アマ組優勝者の張寧遷さんは難関を突破して財政部（日本の財務省に相当）に入庁。第15回首都圏大会優勝者の鮑石さんは日本の広告代理店で勤務している。このほかにも大学院に進学したり、日本に留学した後に、教員、アナウンサー、金融マン、政府職員などになって、大きく羽ばたいている。今後もこの草の根の友好

活動がつづいていくよう努力していきたい。



会場の天津外国語学院。伝統校にふさわしい洋風建築の校舎や近代的ビル「逸夫楼」がそびえ立つ

講演大赛进入第二十年 以“我所宝贵的”为题在天津召开

始于1989年，已成长为中国最有历史的日语演讲比赛“中日友好之声日语汉语演讲比赛”今年终于迎来了20周年。本次大会于2月28日（第18次天津・北京赛区），3月1日（第4次全国总决赛）在天津外国语学院举行。

本次大会的演讲题目是“我所宝贵的”，和上次的题目“北京奥林匹克”相比，变得非常亲近。希望中国的年轻人在千变万化的现代社会中，不要迷失自己，要珍视周围的事物。怀着这种心愿，我们设定了这个主题。很多人可能会选择“友情”、“名誉”、“恋人”、“父母”、“宠物”、“母校”这样的题材。但是，我想它们都有利于“日中友好”。

“中日友好之声日语汉语演讲比赛”是被公认的历久不衰的日语演讲比赛，据说获奖者可以获得进大学或研究生院免试、工作人员可以获得晋升的待遇。事实上，很多人材参加完演讲比赛以后，都活跃在搭建中日友好桥梁的前沿。

例如，第7届获奖者李佳萌在日本的中国大使馆负责国际交流。第13届业余组获奖者张近也同在日本的中国大使馆负责着文化交流。第14届业余组获奖者张宁迁突破难关进入了财政部（相当于日本的财务省）工作。第15届首都赛区获奖者鲍石在日本的广告代理店工作，除此之外，有的考取了研究生、有的到日本留学，之后成为了教师、播音员、金融人士、政府职员等等，一展宏图。今后，还要继续坚持这种能生根发芽的友好活动。

2009年大会の開催概要

論題：「私の大事なもの」 会場：天津外国語学院

第18回日中友好の声日本語中国語弁論大会（天津・北京首都圏大会）

日時：2009年2月28日（土）

第4回日中友好の声全中国日本語弁論グランドチャンピオン大会（全国大会）

日時：2009年3月1日（日）

主催

日中友好の声日本語中国語弁論大会実行委員会（天津外国語学院、華夏未来少年儿童文化芸術基金会、中国国際広播電台・北京放送、日中青年交流センター、東方通信社）

後援

中国側●中国大使館教育処、中国日語教学研究会、中国教育部高等学校外語專業教学指導委員会日語組、天津市人民政府外事公室、天津市人民対外友好協会

日本側●日本大使館、兵庫県神戸市、三重県四日市市、千葉県千葉市、神奈川県川崎市、日中友好協会、日本国際貿易促進協会、日本中国文化交流協会、日中協会、日中友好会館、国際交流基金・日中交流センター、NPO法人ふさと往来クラブ

協力

神戸市外国語大学、神田外語大学、名古屋外国語大学

協賛

株式会社アサツー ディ・ケイ（ADK）、東京電力株式会社、日本電気株式会社（NEC）、キッコーマン株式会社、OKI（沖電気工業株式会社）、株式会社NTTドコモ、パナソニック上海、カシオ上海、天津一汽トヨタ自動車有限公司、全日本空輸株式会社（ANA）、綜研化学株式会社、株式会社メンテックカンザイ、劍豪集団、株式会社JCI、NPO法人アジア起業家村推進機構、東日本国際大学、富士常葉大学、武蔵野大学、ARC日本語学校、TCC日本語学校（順不同）

NHK国際派キャスター道傳氏が特別ゲストとして参加

日本から特別ゲストとして、NHK解説委員の道傳愛子氏が参加。これまで『海外ネットワーク』などの番組を担当し、05年には本大会の特別ニュースを報道した国際派キャスター。今大会では弁士と同じ「私の大事なものを」をテーマに講話も行う。



道傳愛子氏

また、創刊100年以上の歴史を誇る『週刊東洋経済』の編集長、会長を歴任した元東洋経済新報社の浅野純次氏が日本側審査員代表として参加する。こうした識者たちもスピーチの審査に加わり、最長不倒の日本語弁論大会が開催される。

弁論大会のこれまでの開催史

第1回大会（1989年、天津広播電視国際新聞中心）

テーマ：「信頼、私の愛する新天津」

優勝者：甲組/許傑
乙組/容文育

第2回大会（1990年、天津広播電視国際新聞中心）

テーマ：「発展、友情のかけ橋をつくろう」

優勝者：甲組/王健宜
乙組/邱新穎



1989年、本大会は李瑞環・元全国政治協商会議主席（当時は天津市長）の支持によりスタートした。右は統括事務局長の古川猛

第3回大会

（1991年、天津市・シェラトンホテル）

テーマ：「挑戦」

優勝者：甲組/胡文烈 乙組/朴春梅

第4回大会（1992年、天津広播電視国際新聞中心）

テーマ：「友好」

優勝者：アマ組/侯政
プロ組/1位・劉丹 2位・李蘭泳

第5回大会（1993年、天津広播電視国際新聞中心）

テーマ：「信頼」

優勝者：甲組/徐藩 乙組/王
アマ組/李艶林 プロ組/王会堂

第6回大会（1994年、天津広播電視国際新聞中心）

テーマ：「国際家族年と私の家族」

優勝者：甲組/李娟 乙組/李曉玲
アマ組/張彰蕾 プロ組/崔岩

第7回大会（1995年、天津広播電視国際新聞中心）

テーマ：「女性・事業・家庭」

優勝者：甲組/1位・湯薇薇 2位・田光龍 3位・姜春花
乙組/1位・李桂萌 2位・蘇玉坤 3位・張嘉欣、趙国亮
プロ組/1位・鄭若曦 2位・彰凌雲 3位・連育才
アマ組/1位・李衛偉 2位・薰春昇 3位・張国強

第8回大会（1996年、天津広播電視国際新聞中心）

テーマ：「未来・21世紀にむけて」

優勝者：甲組/1位・康健 2位・丁曉容 3位・姜春花
乙組/1位・趙博單 2位・王農 3位・丁曼
プロ組/1位・張 2位・郭麗華 3位・連育才
アマ組/1位・郭金梅 2位・劉肖云 3位・張国强

第9回大会（1997年、天津市・シェラトンホテル）

テーマ：「心に残る一冊」

優勝者：甲組/1位・趙琳 2位・陳靜 3位・楊東
乙組/1位・辺寸 2位・謝元 3位・丁曼
社会人組/1位・楊雪元 2位・鄭若曦 3位・彰凌雲

第10回大会（1999年、北京市・中国国際広播電台）

テーマ：「50年後の日中友好」

優勝者：アマ組/1位・丁曼 2位・張曉華、謝円
3位・吳維嘉、楊晶、文英淑
プロ組/1位・張旭梅 2位・陳夷、岳波
3位・王媛媛、李曉玲、劉音均

第11回大会（2000年、北京市・中国国際広播電台）

テーマ：「2000年の夢」

優勝者：アマ組/1位・申倩 2位・王姍姍、田靚
3位・唐奇、鄂樂子、鄭雪花
プロ組/1位・答曉晶 2位・岳波、趙琳
3位・汪澎、劉書、李潔

第12回大会（2001年、北京市・中国国際広播電台）

テーマ：「私のふるさと」

優勝者：アマ組/1位・田靚 2位・田玉華、梁爽
3位・朱佳、鷹靖芳、田園
プロ組/1位・賈麗 2位・邸曉熠、宋建軍
3位・唐曉楠、伊熠、耿潔

第13回大会（2002年、北京市・中国国際広播電台）

テーマ：「私にできる日中友好」

優勝者：アマ組/1位・趙歆 2位・楊婉蕪、朱佳
3位・王海寧、周、王輝
プロ組/1位・梁爽 2位・沈霞、金貞花
3位・劉愛婷、黎明、許司未

第14回大会

（2003年、天津市・華夏未来少年兒童文化芸術基金会）

テーマ：「私の好きなスポーツ」

優勝者：アマ組/1位・張寧遷 2位・錢悦、劉琳琳
3位・張紅、蔡麗玲、高揚

第15回大会・第1回全国大会（2005年、天津外国語学院）

テーマ：「心に残るひと言」

優勝者：首都圏大会/1位・鮑硯 2位・劉知超
3位・陳哲、邢成龍
全国大会/1位・黃明淑 2位・高月、朱東方
3位・楊琳、鮑硯、禹靜菲、劉洋

第16回大会・第2回全国大会実績

（2006年、北京第二外国語学院、広播劇場）

テーマ：「わたしとメディア」

優勝者：首都圏大会アマ組/1位・劉蘇曼 2位・付芸軒
プロ組/1位・徐蓓 2位・南楠
全国大会/1位・朴阿英 2位・南楠、
3位・陳娟、劉丹、劉蘇曼

第17回大会・第3回全国大会実績（2007年、天津外国語学院）

テーマ：「北京オリンピック」

優勝者：首都圏大会アマ組/1位・劉宇新 2位・陳利揚、楊辰
3位・趙曉曦、全美穎、苗恒溢
プロ組/1位・劉馳 2位・解文君、李丹
3位・承方、陳彥新、楊翠翠
全国大会/1位・葉卿雲 2位・朱淳敏、解文君
3位・劉麗、全美穎、徐佳



審査員、協賛企業、事務局、弁士一同で記念撮影



NHK前で記念撮影をした弁論大会優勝者一行



熱弁をふるう弁士



左から古川猛・統括事務局長、前大会プロ組優勝者の劉馳さん、アマ組優勝者の劉宇新さん、修剛・天津外国語学院学長



満員の会場

誠意、熱意、向上心—

日本企業の人事担当者が明かす
「私が採用したい中国人」

中国ビジネスを成功させたいと考えている日本企業にとって、優秀な中国人スタッフはノドから手が出るほどほしい存在。では、具体的に日本企業はどういった人材を求めているのだろうか。実際に、中国ビジネスに力を入れている日本企業の人事担当者に「採用したい中国人スタッフのポイント」について聞いてみた。

誠実さが第一条件

まずは世界的な醤油メーカーであるキッコーマンのケース。さっそく、どのような人材を求めているのかを聞いてみると「日本人、中国人を問わず、誠実であること、向上心があること、学習意欲があることが大前提。とくに当社は食品メーカーなので、誠実な仕事を心掛けてもらう必要があります。食の安全・安心を徹底させなければなりませんから」と同社海外事業部担当者は話す。

キッコーマンほどの有名企業、優秀な人材はヘッドハンティングでとて考えがちだが、基本的には一から育てるというスタンスをとっているそうだ。そこには醤油メーカーならではのこだわりがある。「醤油造りというのは非常に時間がかかる仕事で、簡単に理解できるものではない。それだけに人材育成にもしっかりと時間をかけていかなければなりません」とのことだ。

また、過去の上海工場立ち上げ時の経験から、「中国人スタッフは、ある程度仕事を任せること、学習意欲にキチンと応えてあげること、自分自身で勉強する傾向にある」と話す。事実、勉強熱心な中国人スタッフにパソコンによる会計を教えたり、外部の研修などに参加させたりしたところ、ビックリするほど成長したそうだ。このため同社では「今後も向上心のあるスタッフがその能力を伸ばせるような環境を用意していきたい」と話している。

大半が日本の大学を卒業

つぎに情報通信機器メーカーであるOKI（沖電気工業）を訪ねてみた。人事部採用課長の岡田元春さんによると、採用のポイントは「誠実、情熱、誇りを持っているかどうか」そうだ。そして「みずから率先して仕事をこなしていくタイプの人材が必要だ」とも。

OKIの場合、採用する新入社員の7割近くが技術系だそうだ。「当社はやはりモノづくり系企業。人材の大半は技術職になります。それだけに、情報、電子、機械といった専門分野を持っているか、あるいは興味を持っているかということもポイントになってきます」と。

ちなみに、OKIではこれまでに36名の外国人を採用。そのうち5名が幹部社員候補になっているという。「よく外国人は日本企業では出世にくいという話を耳にすることがありますが、けっしてそんなことはありません」と岡田さん。では、文化や習慣の違いで摩擦が生じることはないのだろうか。「当社を希望する学生の大半は日本の大学を卒業した方。そのため、文化的な違いに悩むようなことはほとんどないようです」と。

ということは、日本企業に就職するためには、日本の大学や専門学校を卒業するのが有利だということか。ところで、OKIでは「社内でもビジネススキルの向上や文化的な摩擦を軽減するために、日本人の社員向けに中国語の研修などを行っています。

誠実、熱情、進取心——
日本企業人事负责人说：
「我想雇用的中国人」

作为想在中国赢得商务成功的日本企业，都朝思暮想地想得到优秀的中国人员工。那么具体来说，日本企业在找什么样的人材呢？我们实际问了一下致力于中国商务的日本企业的人事负责人，“打算雇用的中国人员工的要点”是什么。

诚实是第一条件

首先，先看一下作为世界级酱油工厂龟甲万的情况。刚问到寻求什么样的人材时，该社海外事业部主管就说“我们不问是日本人还是中国人，最大的前提是要诚实、有进取心、有学习的欲望。特别是，因为本公司是食品制造厂，把诚实的工作态度牢记于心是很有必要的，因为必须彻底地使食品安全、放心。”

像龟甲万这样有名的公司，往往有猎取人材的想法，但据说基本上也是有着“从‘一’开始从头培养的架势”，这是只有酱油制造厂才有的特色，就是说“所谓酱油制造是非常花费时间的工作，不是简简单单就能理解的，正因为如此，也必须好好地花时间培养人材”。

而且，从上海建厂时的经验看，“把有一定难度的工作托付给中国人员工，一旦积极地回应支持他渴望学习的要求，他们都有自己学习的倾向”。事实上，据说只要教给热衷学习的中国员工用电脑算账，让他们参加进修以后，他们能令人惊奇地进步成长。为此，他们说“今后还要给有上进心的中国员工提供能使其能力进一步提高的环境条件”。

大半是毕业于日本的大学

接下来我们拜访了通信器材工厂的OKI“冲电器工厂”。人事部招工科长冈田元春の招人条件是“是否拥有诚实、热情和自豪”，而且还说“那种能自己带头圆满完成任务的人材是必要的”。

在OKI的情况是，近7成的新职员都在技术部门。他们说“本公司毕竟是物品制造企业，人材大半都去做技术工作，正因如此，是否是信息、电子、机械等专门领域，或者是对此感兴趣的人材成为我们招工的特点”。

顺便说一下，在OKI，到目前为止雇用着36名外国人，据说这其中的5位正在成为干部候选人。冈田先生说“听到过很多外国人在日本企业里很难出人头地的话，其实是根本没有的事。”那么，莫非就没有因为文化和习惯的不同而产生的摩擦吗？“希望到本公司来的人大半是从日本的大学毕业的，所以，好像几乎没有什么因文化的不同而造成的烦恼。”



北京で開催された大学院生を対象にした就職説明会に約4万人の卒業予定者が参加した

たがいの文化を学ぶことで、双方の違いをきちんと認識し、思ったことや感じたことをいい合えるような職場をつくっていきたいと思います」と。

現地スタッフの役割を重視

中国現地での採用についてはどうなっているのだろうか。工業用両面テープの生産で中国国内においてトップシェアを誇る寧波綜研化学に聞いてみた。同社で人事を担当する呂紅さんによると「採用の条件として、専門性・学習能力・性格（協調性）・日本語能力に注目している」そうだ。とくに、性格については「協調性に富み、コミュニケーションをとることができるかどうか」を重視しているという。

ところで、同社は日本の綜研化学と中国の現地資本の50対50の共同出資で設立された経緯もあり、設立当初から中国現地スタッフの役割を重視。だから現地スタッフが重要なポストに抜擢されることも多いという。つまり昇進のチャンスが多いということだ。

もちろん、綜研化学グループの一員として、日常的に日本の綜研化学とさまざまな面（事業展開・技術協力など）で連携をとるため、日本語能力が必要になる場面も多い。このため、同社では独自の研修制度を導入し、入社2～3年目で仕事への熱意があるスタッフを選抜して、日本に派遣している。研修では、日本の綜研化学の仕事の進め方や考え方のみならず、日本の文化や習慣への理解も深めてもらっているということだ。

ちなみに昨今は高い給料がもらえるかどうかよりも、自分がきちんと評価されているかどうかで入社してくる中国人が多くなったという。モノづくり系企業の同社にと

っては「ありがたい話だ」そうだ。

ポイントは専門性と実務経験

最後に日本企業に中国人スタッフの紹介を行っているパナソニック上海に話を聞いてみた。同社では約4万人の中国人スタッフを5000～6000社の日本企業に紹介。その数は1カ月で約60名になるという。

パナソニック上海の中国人紹介部シニアマネージャーの範靖崢さんによると「日系企業の進出が本格化しはじめた00年ごろは、日本語が話せればいいという感じでしたが、今は語学力にくわえてさまざまな能力が求められるようになってきています。ポイントはふたつ。ひとつは専門性で、経理、財務、ITなど、ひとつの分野で強みを発揮できること。それと実務経験も重視しています」と。また日本企業に就職する場合は、その会社の社風と自分の性格が合うかどうかを吟味することも大切だと。「とくに営業部門の場合は、何ごとにも積極的で性格が明るいことが条件になります」ので、あらためて社風と自分の性格が合うかどうか検証してみるのはどうだろうか。

なお、パナソニック上海では中国の大学生を日本で就業体験させる国際交流プログラム（研修生選抜）を実施しているそうだ。この際、このプログラムに参加してみるのはいかがでしょうか。ちなみに、この研修生の募集にあたっては「日本語能力、社交性、礼儀、意欲」を重点項目に掲げている。

このように日本企業で働くには、①誠実さ②熱意・やる気③向上心④日本の文化習慣を学ぶ意欲といったポイントが重要になってきそう。日本企業に就職したい、日本企業で活躍したいという人たちは是非とも参考にしてほしい。

如此说来,为了去日本企业就职,从日本的大学或专门学校毕业应该说是比较有利的。

而且,在 OKI“ 为了提高业务技能和减少文化摩擦,也实行面向日本人工的汉语进修等等,互相学习彼此的文化,能更好地认识到双方的差异,欲求创造一个使大家的思想感情更能合得来的工作环境”。

重视当地员工的作用

在中国当地的雇用情况是怎样的呢?我们来听一听在工业用双面胶的生产上,以在中国的市场占有率第一而自豪的宁波综研化学是怎么说的。据该公司主管人事吕红提供说,“作为雇用条件,我们注重专业化、学习能力、性格(协调性)、日语能力等等”。特别是在性格方面,据说更重视“是否富有协调性以及是否能沟通交流”。

另外,也因为该社是日本的综研化学和中国当地资金 50 对 50 共同出资创建的原因,从创建当初起就很重视当地员工的作用。所以说,当地员工都被选拔到了重要的岗位上,也就是说晋升的机会也很多。当然,作为综研化学的一员,在日常工作中要与综研化学有方方面面(业务开展、技术合作等等)的联系与配合,所以需要具备日语能力的情况比较多。为此,该公司引进了独有的进修制度,选拔出进入公司 2—3 年、对工作持有热情的员工派往日本,所谓进修,不仅是对日本综研化学的工作行进方式和思考方式,也包括对日本的文化和习惯能有更深的理解。

顺便说一句,比起以前是否能挣高工资比起来,自己能否被更好地认可而进入公司的中国人听说越来越多了。作为物品制造企业来说,这是“很值得高兴的话”。

要领是专业性和实际业务经验

最后我们走访的是向日本企业介绍中国员工的保圣那上海。该公司有 4 万中国员工可以向 5000—6000 家的日本企业介绍。据说一个月可以达成 60 名。

据保圣那上海的中国人介绍部主管经理范靖崢先生介绍说,“在日系企业正式开始进入中国的 2000 年,能说日语就足够了,而现在已经变成除语言能力外还要求有各种各样的能力。要领有两个,一是专门性,经理、财务、IT 之类,能在一个领域发挥很强的作用,比较重视这方面和实际业务经验”。还有,在日本企业就职时,这个公司的风气与自己的性格是否相符合,是特别需要仔细考虑的。“尤其是营业部门,无论什么事,条件都是积极热情和性格开朗”,所以,是不是该重新验证一下,看公司的风气和自己的性格是否真的相吻合呢。

还有,听说在保圣那上海实行着让中国的大学生到日本进行就业体验的国际交流项目(进修生选拔),趁这时,试试参加一下这种项目怎么样?关于对进修生的募集,提出了以“日语能力、社交性、礼仪、意愿”作为重点项目。

如此说来,在日本企业工作,最重要的好像就是(1)诚实(2)热情与干劲(3)进取心(4)对学习日本文化习惯的意愿等。希望想去日本企业就职,想在日本企业大显身手的人们,无论如何要参考一下。

日本の中小製造業の 技術力がこれからの 中日交流をリードする!!

●ゲスト 鄭 剣豪
(剣豪集团代表取締役会長)

世界の工場として確固たる地位を確立している中国。が、日本の大手は中国ビジネスを展開しているものの、中小企業はほとんど参入できていない。鄭剣豪氏が率いる剣豪集团はその架け橋として活躍をつづけている。さっそく、鄭氏のその取り組みについて聞いてみた。

日本の中小製造業の 中国ビジネスをサポート

張国清・北京放送東京支局長 神戸大学で学んだ後、一度は中国へ帰国していますね。

鄭剣豪・剣豪集团代表取締役会長 そうです。大学（大学院）卒業後は中国に戻り、10年ほど中国で生活しました。当時は経済的にも中国は混乱期にありましたが、今になってみると、こういった経験ができて良かったと思います。やはり日中間で仕事をする以上、両国のことを知っておく必要がありますから。その点、私は日本にも中国にも長期間いるので、おおよそのことは理解できていると思います。

張 現在、鄭さんは中国に進出する日本の中小製造業の支援を行っています。どのようなキッカケではじめられたのですか。

鄭 私は帰国後、どういう仕事をしようかと迷った結果、92年に北京でレストランをオープンしたのです。が、すぐに経営に失敗して、故郷の寧波に帰ることになりました。そのとき、寧波である日本企業の人間に出会ったのです。彼は私にひとつのネジを見せて「このネジを中国でつくることはできるか」と聞いてきました。そのネジは鋳物製品だったのですが、そのときに私は初めて鋳物という言葉を知ったのです。と同時に、中国で日本製品の部品をつくるというビジネスモデルに無限の可能性を感じたのです。そこで、寧波に剣豪実業という会社を立ち上げて、日本の中小企業のサポートを展開することにしたのです。

張 ふたたび日本に来るようになったのは、いつ頃からですか。

鄭 00年に日本法人の剣豪集团（株）を立ち上げてからは、中国と日本を頻繁に往き来するようになりました。この日本法人のほか、私はこれまで20年かけて、1年に1社というハイペースで会社を設立してきました。おかげで、剣豪グループはいまや14社になりました。それぞれの会社はまだ小規模ですが、十分に価値のあるビジネスを担っていると思います。

張 具体的にはどのような仕事を行っているのですか。

鄭 日本の中小製造業が中国でビジネスをする場合、さまざまな問題が生じます。と

以日本中小制造业的技术力量引导今后的中日交流

中国作为世界工厂的稳固地位已经确立。然而，虽然日本的大公司已在中国开展着商务业务，但中小企业几乎参与不进去。郑剑豪率领的剑豪集团一直积极地架设着这座桥梁。于是，马上我们就想听听郑先生在这方面所作的努力。

支持日本中小制造业的中国商务业务
張国清（中国国际广播电台东京分台台长）您在神戸大学学习后，曾一度回到了中国。

鄭剣豪（剣豪集团董事长）是啊。从大学（研究生院）毕业后回了国，在中国生活了将近10年。虽说当时的中国经济还处在混乱时期，但走过来看，也觉得是不错的事儿。因为，既然要从事中日间的业务，就有必要预先知道两国的情况。在这一点上，我觉得我在日本在中国都长时间呆过，一般的事情大都能理解。

張 现在，郑先生从事着帮助日本中小制造业进入中国的工作，是什么样的契机使您开始了这项工作的呢？

鄭 我回国后，困惑自己做什么工作好，结果，92年在北京开起了餐馆。不过，很快就经营失败，又回到了故乡宁波。就在那里，遇到了在宁波的日本企业的人，他给我看一个螺钉并问我“能在中国制造这个螺钉吗”，那个螺钉是铸件产品，那个时候我是第一次知道铸件这个词，就在那同时，我感觉到，在中国制造日本产品的零部件的商务模式有着无限的可能性。于是，在宁波启动了剑豪实业这个公司，展开了帮助日本中小企业的业务。

張 再次来日本是从什么时候开始的？

鄭 从2000年日本法人的剑豪集团（股份）启动之后，就开始在中国和日本频繁往来了。除了这个日本法人公司以外，我用迄今为止20年的时间，以一年一个公司的快速步伐设立起了公司。由此，剑豪集团到现在已经有了14家公司。虽然各个公司规模还不小，但在我看来，它们担当着十分有价值的商务业务。

張 具体来说，是进行着什么样的业务呢？

鄭 日本中小企业在中国进行商务的时候，会产生各种各样的问题。这是因为，现在的中国和30几年前日本的经济状况差不多，虽说是发展了不少，但还是老式的发展道路，状况并没有改变。实际上，大半的中国人还在经营着农业，工业化进步只是在沿海的一部分地区，只看那一部分暴发户的生活，就说中国发展了是不对的。为此，要在中国开展商务，就会有很大风险。譬如，光是迁入工业基地，就会产生和人民政府的协调、税金等各种各样的问题。所以，当初还只是进行资产材料的筹办，现在已经展开了全盘的商务服务。比如，在物流、验货、试制、工业基地开发、人才派遣、会计处理、贸易、再利用等领域为中小企业提供支持

張国清（ちよう・こくせい）チャン・グオチンオ
1975年12月吉林大学毕业日本語学科卒業。同年中国国際放送局（北京放送）入社。87年10月日本上智大学新聞学部研修。92年7月同局記者として日本勤務。96年5月同局日本語部部長、05年5月同局東京支局長に就任。



というのは、今の中国は30数年前の日本と同じような経済状態だからです。いくら発展したとはいえ、依然として発展途上であることに変わりはありません。現に、中国人の大半はまだ農業を営んでいます。工業化が進んでいるのは、沿海部の一部の地域だけです。そんな一部の成金の生活を見て、中国が発展したというのは間違いです。

そのため、中国でビジネスを展開するには、多大なリスクが生じます。たとえば、工業団地に入居するだけでも、人民政府との調整、税金問題など、さまざまな問題が生じるはず。そこで、当初は資材調達だけを行っていましたが、今は全般的なサポートを展開しています。たとえば、物流、検品、試作、工業団地開発、人材派遣、会計処理、貿易、リサイクルといった分野で中小企業をサポートするようになりました。もちろん、これからは製造だけでなく、中国をマーケットと見る傾向も強くなってきているので、販売やマーケットに関するサポートも強化していきたいと考えています。

張 これから中国でビジネスを展開しようとしている中小企業に、いいアドバイスはありますか。

鄭 今の中国の若者は高い起業意欲を持っています。というのは、社会全体が過渡期を迎えており、アチコチにビジネスチャンスが転がっているからです。日本も明治～昭和初期まではそういう時代だったと思います。ですから、長い期間雇用したいと思うなら、女性の従業員を大切にするといいでしょう。男性はすぐに会社を辞めて、独立してしまう傾向がありますから。

学校、ファンドなど 幅広い分野で交流を促進

張 ところで、鄭さんは日中両国に精通していますが、日中間ではとくにどのような

点が違うと思いますか。

鄭 ナントいってもモノづくりの力です。素材、部品メーカーの実力を比較すると、天と地ほどの違いがあります。だからこそ、もっと日本企業に中国に来てもらいたいと思っています。モノづくりは世界共通言語です。実際、素晴らしい日本のモノづくりは多くの中国人を感動させています。日本のモノづくりを理解してもらえれば、中国人は純粋に日本人のことを尊敬するようになるでしょう。現に、中国で尊敬されている日本人の多くはモノづくりに関係している人たちです。工場長や製造課長、製造部長といった人たちが尊敬されているのです。日中関係を良好なものにするには、こうした民間同士の交流が重要だと思います。ですから、日本には約70万社の中小製造業がありますが、私はその1割の7万社程度は中国に進出してもらいたいと考えています。

張 昨年には北京に学校を設立したそうですね。

鄭 友人たちと協力して、北京に設立しました。現在、日本語や日本のマナーを教育するプログラムを用意しています。来年には数百名ほどの学生数になると思います。ここから日本に優秀な留学生たちを輩出していきたいと考えています。よく思うのですが、私だってヒョットすると、寧波でいまだに農業をやっていたかもしれないのです。たまたま勉強する環境を与えてもらったから、こうして日中間を飛び回ることができているだけなのです。ですから、そういったチャンスをもっと増やしていくべきだと思うのです。

張 今後はどのように事業展開していくつもりですか。

鄭 今年、日本でファンドを設立したいと思っています。そして、その資金を使って、日中の架け橋になるような会社を応援していきたいと考えています。また、私は日中再生資源協会の会長も務めています。日本の工場で発生する再生資源を中国で再生するという活動を展開しています。これからはますます重要になってくる活動だと思います。あとは、いつかメディアを立ち上げたいという思いもあります。実は、以前に私は雑誌などを発行していた経験があるのです。そのときのノウハウで、日中両国に有意義な情報を発信できればと考えています。

張 これからも精力的に日本の中小製造業を応援してください。本日はありがとうございました。



鄭劍豪（てい・けんごう）
董・ジアンハオ
劍豪集団代表取締役会長
1964年中国浙江省寧波市生まれ。87年神戸大学留学。92年中国寧波にて劍豪実業（株）を創業。現在は中日間の部品・資材調達、工業団地開発、コンサルティングなどの業務を展開している

サービス。当然、不仅限于制造业，中国的市场化倾向越来越强，所以，我想在销售和市场方面的支持服务也要强化起来。

張 对那些打算今后在中国开展商务的中小企业，有什么好的建议吗？

鄭 当今的中国年轻人有着很强的创业欲望，这是因为，整个社会正迎接过渡期，商机正在到处轮转，我觉得日本在明治到昭和初期的那段时间也是这样一个人时代，所以，如果想长期雇用的话，重视女性员工比较好些，因为男性有马上辞职独立创业的倾向。

促进在学校、基金等更广泛领域的交流

張 郑先生对中日两国都精通，那么，您认为中日间在哪些方面有特别的不同呢？

鄭 终究还是物品的制造能力。如果拿原材料、零部件工厂的实力进行比较的话，有着天壤之别。正因为如此，我才更想让日本企业来中国，物品制造是世界的共通语，实际上，优秀的日本制品让很多的中国人受到感动。如果能够理解日本的物品制作，中国人可能会更真心地尊敬日本人吧。实际上，在中国被尊敬的日本人很多是与物品制作有关的这些人，那些作为厂长、制造科科长、制造部部长的人们都得到人们的尊敬。我认为要搞好中日关系，这样的民间同仁之间的交流是很重要的。因此，我打算，日本有着70万家中小制造业，我将其中的1成，相当于大约7万家公司引进到中国来。

張 听说您去年在北京开办了学校？

鄭 在朋友们的协助下，在北京开办了一所。现在，正为教日语和日本礼仪制定课程计划，我想明年学生人数能达到数百名，想从这里培养成批的到日本的优秀留学生。认真想想，说不定就连我，也有可能现在还在宁波务农呢，就因为偶然得到了被提供的学习环境，才能像现在这样在中日之间飞来飞去，所以觉得应该更多地增加这样的机会。

張 今后打算怎样将业务开展下去？

鄭 我想今年在日本设立基金，并用这个基金去支援在中日之间架设桥梁的公司，同时，我还兼任着中日再生资源学会的会长，正开展着让中国也能像日本工厂那样再生出再生资源的活动，我想这项活动今后会变得越来越重要。将来，也想在什么时候创建媒体，我其实以前有过发行杂志的经验，觉得可以利用那时候的知识经验，传送对中日两国都有意义的信息。

張 今后请更加精神百倍地支援日本中小制造业，今天的采访非常感谢。



劍豪集團的WEBサイト

ITツールで賢く過ごす 日本のビジネス& 留学ライフ!!



世界的な電気街の秋葉原

いざ日本に留学したものの、物価の高さや慣れない習慣に戸惑う人は多い。そこで、便利なITツールを紹介したい。これらを活用すれば、日本の生活がより便利になるはず。お試しあれ。

日本に滞在中の留学生やビジネスマンにとって、中国への国際電話は頭痛のタネ。固定電話から普通に中国にかければ、1分140円もかかってしまうからだ。そこでオススメなのが、各社が販売している「国際電話カード」。価格や用途は各社さまざまで、たとえばプラステル社のカードであれば1分9円、アイコム（亜太電信）なら4.5円とグーンと格安になる。これらは日本のコンビニなどで入手できる。

さらに、パソコンが得意な人は、イン

ターネットのチャットツールを使うのがオススメ。日本で一般的なものは「MSN メッセンジャー」や「Yahooメッセンジャー」など。これらにマイクやカメラをつければ、テレビ電話にもなる。インターネットを利用しているので、電話料金などはかからない。

ただ、日本企業で働くビジネスマンは、チャットツールの使用に注意が必要だ。中国と異なり、ビジネス現場での普及がほとんど進んでいないのだ。事前に同僚に確認してから利用するのがベターだ。

もちろん、日本に長期滞在用する人は、携帯電話を購入すると便利。購入の際は「外国人登録証」などが必要になる。ソフトバンクモバイルの「ホワイトプラン」(月額使用料980円)に加入すれば、ソフトバンク同士の通話料が無料(1時~21時)になるため、在日中国人の間ではかなり普及しているようだ。

使用 IT 工具 聪明过好在工作、留学的每一天

来到日本，虽说是留学，但物价高、生活不习惯等会困扰很多人。在这里给大家介绍一种很便利的 IT 工具，如果能用好它，你的日本生活应该会变得更方便了。不妨试一试哦！

对于在日本学习的留学生和工作的商务人员来说，给中国打国际长途电话是一件很头痛的事。用固定电话打到中国，1分钟至少也得花上140日元。在这里我们推荐的是各个公司都销售的“国家长途电话卡”。价格和用途各公司都不尽相同，种类很多。比如 Brastel 公司的电话卡1分钟是9日元，要是亚太电信的就非常便宜，只要4.5日元。

这类卡在日本的便利店都能买到。对擅长电脑的人，我们推荐你使用互联网的网上聊天工具。在日本大家一般使用的是“MSN 聊天”和“Yahoo 聊天”等，如果安装上麦克风和摄像头，就成了可视电话。

因为是互联网，电话费什么的都不花钱。只不过，在日本企业上班的人，使用网上聊天工具需要特别注意。因为与中国不同，这些聊天工具在日本的工作场所还没有那么普及，因此最好是事先向同事咨询后再用。

在日本长期逗留的人，购买手机是



マイクとイヤフォンをパソコンに接続し、メッセンジャーを使えばテレビ通話ができる

また、携帯電話で便利なのがショートメールサービス(SNS)。最近は、日本の携帯と中国の携帯間でメールができるサービスまで登場している。

たとえばCafe Chinaの「メール通SMS」なら、日本の携帯から中国のSMSにメールを送ることができる。Cafe Chinaのサーバを経由することで日本語コードの漢字(S-JIS)と、中国語簡体字コード(GB2312)が自動変換されるため、文字化けしなくなる。これで中国にいる友人といつでもどこでも連絡できる。ちなみに、東洋システムでも「ChinaXiang」という同様のサービスを展開している。

また、中国の北京連動納維科技有限公司は、NTTドコモの技術を利用し、中国の携帯電話で日本語のメールを送信できるサービス「Jpcool」を展開。携帯電話に



日本の一般的な携帯ショップ

専用ソフトをインストールすれば、ひらがなや日本語漢字を使えるようになる。これなら中国語を話せない日本のビジネスマンや留学生ともカンタンに通話できる。(詳細は12頁)

さて、日本でパソコンや携帯電話を購入したい人は、世界最大級の電気街「秋葉原」(東京都千代田区)に行ってみよう。多くの店舗が安くて豊富な品揃え、外国人スタッフや外国語パンフレットを常備しているので、安心して買い物できる。観光地としても有名な商店街である。

こうしたITを活用すれば、日本の生活もっと便利なものになるのではないか。この他にも質問があれば、編集部まで連絡を。

ryot@tohopress.com
Tel: +81-3-3518-8844



中国人観光客向けの商品もズラリ

日本で中国のテレビ番組を見る方法

日本で中国のテレビ番組を見る方法を紹介したい。ひとつはCSデジタル放送「スカパーフェクTV!」に加入すること。ここでは有料でさまざまな番組が提供されており、中国語放送もある。ポピュラーなものは「CCTV大富」で、中国中央電視台(CCTV)の番組をリアルタイムで24時間放送している。

その他、インターネットの光回線を利用した「環球電視」(運営は中文産業)などがある。これは中国の現地放送を衛星放送で受信し、日本国内でインターネット放送に切り替えて配信している。中国ドラマ、日本映画、アメリカ映画、バラエティ番組など合計1000本以上の番組が楽しめる。来日後の情報収集に役立つITツールだ。



「環球電視」のトップページ

- スカパーフェクTV! <http://www.skyperfectv.co.jp/>
- 大富 <http://www.cctvdf.com/j/>
- 環球電視 <http://www.chubun.co.jp/>

很方便的。购买时，需要“外国人登记证”等。如果加入了Softbank移动手机的“白计划”(月使用额980日元)，在同是使用Softbank的伙伴之间打电话是免费的(1点-21点)。因此好像在日本的中国人大多使用这种手机。

另外，手机的另一便利之处是短信服务(SNS)。最近，甚至推出了日本手机与中国手机之间的邮件服务。

如是Cafe China的“邮件通SMS”的话，在日本就能用手机向中国的SMS发送邮件。因为要经由Cafe China的服务器，日语编码的汉字能和中文简体字编码自动转换，不会再出现乱码。这样的话，就随时能和中国的友人联络了。顺便说一下，东洋系统也开展了名为“ChinaXiang”的同样的服务项目。

同时，中国北京连动纳维科技有限公司利用NTT-DoCommo技术，开展了用中国手机发送日语短信的服务“Jpcool”。由于手机上安装了专用软件，因此可以用假名和日语汉字。同样，对在中国工作的日本商务人员和留学生来说，也就成了十分便利的工具(详见12页)。

要是想在日本购买手提电脑和手机，可以去世界最大的电器街“秋叶原”(东京都千代田区)，那里很多店铺的商品既便宜品种又很丰富。店员中有外国人店员还有外语宣传小册子，买东西就很放心。“秋叶原”电器街既是观光场所又是有名的商业街。

如果能如此巧妙利用IT，在日本的生活岂不是变得更加方便了吗，如果还有什么其它问题，请与编辑部联系。

在日本收看中国电视节目方法

想介绍下在日本收看中国电视节目的方法。一种是加入CS数字放送「SKY PerfecTV!」。

这个是需要收费的，提供各种节目，也包括中文节目。其中有名的是「CCTV大富」，24小时实时播放中国中央电视台(CCTV)的节目。

除此之外还有利用网络光缆的「环球電視」(中文产业运营)之类。这个是利用卫星接收中国播放的节目，在日本国内转换为网络播放。能欣赏中国的电视剧，日本电影，美国电影，各种节目合计在1000个以上。是来日本以后，有效的，收集信息的IT工具。



“JPcool”は中国に住む日本の友人と日本語好きによる、日本語入力と日本語表示可能なSMS（ショートメッセージ）の通信ソフト。このサービスは、日本のNTT DOCOMOの国際SMSサービスの協力のもと、中国や日本に住む友達との間で、日本語による携帯電話のショートメッセージが利用できます。



アクセス方法

方法1、携帯電話からショートメッセージで

138-1032-7371宛に“2”を送信し、返信後指定されたアドレスから携帯電話にインストールしてください。

方法2、携帯電話でインターネットからアクセスする場合、wap.jpcool.com.cnの画面からインストールしてください。

方法3、パソコンのwww.jpcool.com.cnの画面からUSBケーブル接続、もしくはBluetoothで携帯電話にインストールしてください。

ソフト機能紹介

- 1、入力可能な文字：ひらがな、カタカナ、日本語漢字、ローマ字、英数文字で入力可能。
- 2、学習機能付きで入力も便利：作業中、類義語、連語、短句を瞬時に表示。
- 3、実用に適した設計、画面はカーソルの移動で簡単操作。エディット機能が付いており、中英文もすばやく変換入力。部首での索引が可能。
- 4、豊富な補助機能：文字のコピーペーストや常用句の登録、常時連絡先の管理、メールボックス機能を搭載。

費用は月6元

支払い方法は携帯電話料金支払い時、もしくは携帯電話から自動引き落としとなります

詳細はwww.jpcool.com.cn 或いは138-1039-0171（月～金の9:00～18:00）をご利用ください



MNC 北京联动纳维科技有限公司



東京・有楽町の東京国際フォーラムで開催されたビジネスイベント。この種のイベントは日本では活発に行われている日本企業の様子を知るためには絶好のイベントだ。(写真は今年1月に開かれた『ベンチャーフェアJapan2009』)

日本企業NEWS!!

世界的に景気後退懸念が強まる一方で、依然として中国市場に参入する日本企業の動きは活発だ。さっそく、最新の日本企業の動きを紹介してみたい。

●P14-18 **日本企業で活躍するビジネスパーソン**

パソナ中国（北京・上海・広州）
天津一汽トヨタ自動車有限会社
NEC（日本電気株式会社）
寧波綜研化学（綜研化学グループ）
株式会社NTTドコモ

●P19-21 **対中進出企業のビジネスピックアップ**

株式会社アサツー ディ・ケイ
OKI（沖電気工業株式会社）
キッコーマン株式会社

パソナ中国 北京・上海・広州 P A S O N A

「日系企業に就職したい!!!」 そんな同胞を支援できるのは素晴らしい

総合人材サービスのバイオニア、パソナ。その中国本社であるパソナ上海(笠原麻衣子社長)では、日系企業に中国人人材を紹介する事業を拡大中だ。そこで、中国人紹介部で活躍する笠原麻衣子シニアマネージャーに、仕事の内容や今後の課題について聞いてみた。

— パソナ上海に就職したキッカケは。

範 90年から8年間、日本に留学したあと98年に帰国。就職活動にあたっては日本語を活かせる企業を探していました。そんなときに、たまたま知人からパソナのことを教えてもらいました。

— 数ある日本企業のなかでパソナを選んだ理由は。

範 パソナは日系企業に対して中国人を紹介する仕事をしています。自分のように日系企業に就職したいと考えている人をサポートできるのは素晴らしい仕事だと思いました。

— 実際にどんな仕事をするのですか。

範 日系企業と中国人のマッチングです。まず、依頼のあった日系企業から実際にどんな人材を探しているのかを聞き出します。必要とする語学力、専門性などを聞き、登録している約4万人の中国人の中から、その要件にふさわしい人を選ぶのです。

— この仕事をするうえで大切なことは。

範 この仕事は、企業と登録人材の双方に信頼してもらわなくてはなりません。ですから、相手の考えていることや望ん



範 靖峰 さん (39)
(はん・せいそう/
ファン・チンジョン)
上海市出身
中国人紹介部 シニアマネージャー
(在籍期間: 8年)

でいることを感じ取る「心遣い」が何よりも大切です。もちろんチームワークも重要、自分だけで仕事をしようとする人はダメです。

— これまで印象に残っている仕事は。

範 日本語には微妙な表現があるので、ときに細かいニュアンスが正確に伝わらないことがあります。そうしたときには日本人スタッフとも話しながら対応策を考えます。チーム一丸となって問題を解決できた時は何よりもやりがいを感じます。

— これまでの実績は。

範 これまでの取引先は5000~6000社。現在は1カ月に60名ほどを紹介しています。その98%以上が日系企業です。

— 今後の課題は。

範 昨年、中国で労働契約法が改定されるなど、このところ中国人労働者の環境が変化しています。が、日本企業は日本の就業規則をそのまま中国の企業に当てはめる例が多く、対応に苦慮するケースが目立ちます。これからは「人事管理者」を求める企業が増えてくるでしょうから、当社でもそうした人材の確保が重要になってきます。



ヒアリングには「心遣い」が何より大切

“想去日资企业就职!!”
支持并帮助有这种想法的同胞们是一件很有意义的工作

综合人才服务的先锋，保圣那。作为中国总社的保圣那人才服务(上海)有限公司，(社长笠原麻衣子)，正在扩大向日资企业介绍中国人才的事业。于是，我们向活跃在中国人才介绍部的范靖峰主管经理询问了有关他们的工作内容和今后的打算。

— 是什么契机使您在保圣那(上海)就职的?

范 从1990年起在日本留学8年之后，于1998年回国，在找工作时寻找能发挥日语的工作单位，就在那里，偶然从熟人那里知道了保圣那。

— 在众多的日本企业中，你选择保圣那的理由是什么?

范 保圣那是向日资企业介绍中国人才的公司，我觉得能帮助像自己一样想去日资企业就职的人们是很了不起的工作。

— 实际是做些什么样的工作呢?

范 是做日资企业和中国人才之间的红娘。首先，先从委托我们的日资企业了解他们对人才的实际需要，了解他们对所需人才在语言能力和专业知识等方面的要求，然后从登记的大约4万中国人中选择适合这些条件的人。

— 在这项工作中最重要的是什么呢?

范 这项工作，如果不能取得企业和登记人双方的信任是万万不行的，所以，去感受对方所思所想所盼望的那份“用心”，比什么都重要的。当然团队合作也很重要，打算什么事都自己独立干的人是不行的。

— 到现在还留有印象的工作是什么?

范 因为日语的表现十分微妙，有时候也会发生在很细微的语气上不能正确传达本意的情况，在这种时候，会和日本职员一起一边讨论，一边斟酌对策。队伍团结一致把问题解决了的时候，感觉比什么都值得。

— 到现在取得了什么成绩呢?

范 到现在的签约客户已有5000到6000家，目前一个月大约能介绍60名左右，这些人98%以上是去日资企业工作。

— 今后的课题是什么?

范 去年，中国修改了劳动契约法等，国内这边中国工人的生活不断变化，但是，有时日本的企业给中国的企业照搬日本的就业规则，这种事发生得挺多，对付这些事情，是最伤脑筋的。今后，企业对“人事管理人员”的需要增加了，所以本公司确保这种人才也变得更重要了。我们热烈欢迎有志之人与本社联系。

公司简介

保圣那人才服务(上海)有限公司(保圣那上海)广州分公司·北京分公司拥有全球网络的保圣那集团，以上海为基地从1997年起在中国的上海开始了各种人才的服务业务。2004年开设了广州分公司。2007年7月，以开设北京分公司为契机扩充为能够在中国全境开展人才介绍业务的机构，在中国拥有包括制造业、商社、物流、金融、服务关联机构等在内的大型日资企业4000家客户，对于希望去日资企业就职的中国人和日本人来说，是一个求职的好途径。

天津一汽トヨタ自動車



天津一汽丰田汽车有限公司
TIANJIN FAW TOYOTA MOTOR CO.,LTD.

トヨタ式研修制度に参加し 「トヨタWAY」の真髓を体験!!

トヨタの世界戦略の重点基地である「天津一汽トヨタ自動車」。その強さのヒミツは「トヨタWAY」を学び、実践していく独自の研修プログラムにあった。

中国の大学生に実施している「就職したい企業ランキング」でかならず上位にランクするトヨタ。学生たちに志望動機を聞くと「日本を代表する世界的な企業」「トヨタ車が好き」「社会貢献活動が活発」「環境に配慮した自動車を生産している」といった声が多く、高いブランドイメージと企業活動そのものに好感を抱いている学生が多いのがわかる。

その憧れの職場である「天津一汽トヨタ自動車有限公司」に入社した元淵さんは「天津人にとってトヨタは特別な会社。市内には巨大な工場がありトヨタ車も多く走っています」と話す。日本文化に関心を持ち、南开大学（天津市）で国際政治を専攻した元さんは、以前から日中の架け橋になりたいと願っていた。その思いに「天津一汽トヨタ自動車」はピッタリだったという。

現在、元さんは、ICT（Intra Company Transferee）と呼ばれる研修制度により、日本のトヨタ本社（高岡



元淵さん (28)
(げん・えん/ユエン・エン)
天津市出身
高岡工場 工務部 総括室
(天津一汽トヨタ自動車から派遣)

工場)に派遣されている。このICTは、トヨタの海外法人が現地化を促進するための人材教育プログラム。トヨタ関連事業体から毎年数十名の中国人社員が派遣され、1~3年間「カイゼン」活動に代表される「トヨタWAY」を学んでいる。元さんは昨年3月に来日し、自らの研修だけでなく通訳を通して他の中国人研修生をサポートしているという。

「はじめはブランドイメージへの憧れが強かったのですが、今ではトヨタの経営システム『トヨタWAY』を学ぶことが貴重な体験になっています」と元さん。その「トヨタWAY」については「自動車は何万点もの部品で成り立っており、チームの結束が重要です。全員で業務プロセスの情報を共有し、ムダを指摘し合ってカイゼンしていく。一見地味なカイゼン活動が、将来大きな差となって返ってくることに感動しました」と話している。「天津に戻ってからもこの経験を活かし、キメ細かい『トヨタWAY』で事業発展に貢献したい」という元さん。憧れの職場でイキイキと輝いていた。



研修仲間と忘年会

参加丰田式进修制度 体验“丰田式”的精髓!!

丰田汽车的世界战略重点基地“天津一汽丰田汽车”，其强大的秘密武器就是有学习“丰田式”、实践独有的进修项目。

在中国大学生中实施的“希望就业的企业排行榜”里，靠前的一定有丰田。当问到学生们的动机时，他（她）们说，因为“丰田是代表日本的世界级企业”、“喜欢丰田车”、“丰田积极参与为社会做贡献活动”、“生产考虑到环境的汽车”。从而可以得知，很多学生对高品牌形象和企业活动抱有好感。

进入了向往已久的工作场所“天津一汽丰田汽车有限公司”的元渊说：“对天津人来说，‘丰田’是很特殊的公司。市区有很大的工厂，马路上跑着很多丰田车”。对日本文化很感兴趣，曾就读于南开大学（天津市）国际政治系的小元同学，有着想成为中日之间的一架桥梁的愿望。对于有这种想法的人来说，“天津一汽丰田汽车公司”是最合适不过的。

目前，按照 ICT(Intra Company Transferee) 进修制度，小元被派到日本的丰田汽车总公司（高冈工厂）。ICT 是丰田的海外法人为了促进当地化而实施的人材教育项目。从与丰田有关的单位每年派出数十名中国员工，花 1—3 年的时间学习能代表“持续改进”活动的“丰田式”。小元去年 3 月来到日本，除了自己进修外，还通过翻译帮助其他中国进修生。

小元说：“刚来时只是特别憧憬品牌形象，而现在我感到在这里能学习丰田经营系统的‘丰田式’才是最重要的。”关于“丰田式”，他说：“汽车是由几万个零部件组成的，团队的团结很重要。全体人员共享那份业务流程信息，互相指出不足之处。看起来可能没什么的‘持续改善’活动，将来的回报会有很大的差别。”小元说：“回到天津后，要用我在这里学到的经验，以细致入微的‘丰田式’为事业的发展做贡献。”小元在自己向往的工作单位里是朝气蓬勃。

公司简介

天津丰田汽车公司于 2000 年创建。2003 年该公司和丰田汽车公司、中国第一汽车集团公司合资成立天津一汽丰田汽车公司。资本金 4 亿 1 千万美元。生产车型有威驰、花冠、卡罗拉、锐志、皇冠，拥有三个工厂，占地面积 161 万平方米，员工 1 万 2000 名，拥有在天津市 100 家优秀企业中排名第六的实力。

00年に設立された天津トヨタ自動車を前身とし、'03年にトヨタ自動車と第一汽車集团公司との合弁により設立。資本金は4.1億ドル。生産車種はヴィオス、カローラEX、カローラ、レイツ、クラウン。161万の敷地に3つの生産工場、1万2000人の社員を抱え、現在では市内ベスト100企業の第6位の実力を誇っている。

住所：天津経済技術開発区第九大街81号
Tel:+86-22-6623-0666
Fax:+86-22-6623-0250
URL：http://www.tftm.com.cn

日本電気株式会社

NEC

大変だった3800枚のアンケート集計 いまだチャレンジ精神の旺盛さに感動

1899年創立のNECは、100年以上の歴史をもつ日本を代表するIT企業。趙艶さんは中国での活躍が認められて日本本社に出向することに。現在「NECグループ・バリュー」の伝道者として奮闘中だ。将来は日中間の架け橋を担おうという趙さん、日本での仕事を聞いてみた。

— NEC本社でどんな仕事をしているのですか。

趙 現在、経営企画部で「NECグループ・バリュー」を推進するプロジェクトに取り組んでいます。そのコンセプトは、「人と地球にやさしい情報化社会をイノベーションで実現するグローバルリーディングカンパニー」というもの。NECが10年後に目指すビジョンを実現するために、国内外のグループ社員15万人の理想像や価値観を共有し、新時代に向けてチャレンジしていくプロジェクトです。

— 経営の中枢にかかわる仕事ですね。来日した経緯についてお聞かせください。

趙 NEC中国では事業発展部に所属し、NECグループの対中国政府の窓口となるガバメント・リレーションを担当していました。例えば、NEC本社のトップと中国政府の要人との会談をアレンジすることもありました。日中間で文化や慣習の違いもあり、トップ同士のスケジュールの調整は大変でした。思い出すのは、2006年香港で開催された『ITU TELECOM WORLD』展示会です。毎日いくつものトップ会談をアレンジしました。小さなミスも許されないため、期間中は緊張の連続で眠れない夜が続きました。こうしてトップをサポートする仕事を5年間続



チームワークは万全

けました。そして2007年11月、NECの現地化強化に向けたグローバル人材育成活動の一環として日本で仕事をするようになったのです。

— 来日して1年強、成果はいかがですか。

趙 NECは100年以上の歴史があるにもかかわらず、社員のチャレンジ精神が旺盛なことに驚きました。とくに、ビックリさせられたのは、昨年7月の創立109周年を記念して社内アンケートをとったことです。社長から「各職場でビジョン・バリューについて対話してほしい」とのメッセージが出され、国内のグループ各社で職場議論を実施することになったのです。その結果についてアンケートをとって見たところ、総数3800枚の回答者それぞれが、一様に自らの仕事に誇りを持ち、NECの未来を真剣に考えている様子がわかり感動しました。

— 今後の夢を聞かせてください。

趙 NECにとって中国はとて有望な市場です。これはIT、ネットワーク、エレクトロニクスなどの事業領域を問いません。今後はNECが中国で研究開発、新規事業開拓などの分野でさらにグループの強みを発揮できるように日本と中国の架け橋になっていきたいと考えています。

总计 3800 份的问卷调查 为至今仍然旺盛的挑战精神而感动

创立于 1899 年的 NEC，拥有一百多年的历史，是日本 IT 企业的代表。赵艳在中国的业绩在得到充分肯定后被派往日本总部，现在正作为“NEC 集团愿景与核心价值观”的传播者而努力奋斗着。我们来看一下将来要在中日间架设桥梁的赵艳在日本的工作情况。

— 在 NEC 总部从事什么工作？

赵 目前，在经营企划部从事“NEC 集团愿景与核心价值观”的推广。该项目的核心是 NEC 集团愿景，即“成为通过创新实现人与人、地球、信息社会的全球领先企业”。为了 10 年后实现该愿景，NEC 集团的 15 万国内外员工将怀着共同的理想与价值观，通过挑战开创新时代。

——这可是关系到经营核心的工作。说说你是怎么来日本吧？

赵 我原来在 NEC 中国的事业发展部，担任 NEC 集团的政府事务工作。例如包括安排 NEC 总部的高层领导与中国政府官员会谈等。因为中日两国文化、习惯不同等原因，高层人士的日程调整非常不容易。比如，2006 年在香港召开的“ITU TELECOM WORLD”展览会上，每天要安排多场高层领导会谈，并且绝不允许出现丝毫差错。在那段期间，因为紧张而连续失眠了好多天。像这样的高层助理工作我一直干了 5 年。2007 年 11 月，我作为 NEC 加强本地化进程而开展的全球人才培养活动的一部分被派到日本工作。

——来日一年多了，成果如何？

赵 NEC 是一个拥有一百多年历史的公司，但员工们仍保持着旺盛的挑战精神，这让我感到很震惊。特别是去年 7 月在纪念公司创建 109 周年之际，总裁在演讲中倡议所有员工就公司的集团愿景和核心价值观进行对话后，在日本国内的集团中展开了职场大讨论。我在收集调查问卷结果的过程中学到了很多。问卷回收了 3800 多份，字里行间读到的都是员工们对自己工作的自豪，以及对 NEC 未来的认真思考，让我很感动。

——请说说你今后的打算？

赵 对 NEC 来说，中国是一个值得期待的市场，不管是 IT、网络还是电子器件等。今后，为了 NEC 在研发和开拓新业务等方面充分发挥集团优势，我希望自己能够发挥中日两国桥梁的作用。

公司简介

NEC 创建于 1899 年，是日本 IT 行业具有代表性的企业。NEC 与中国关系悠久，在过去的 30 多年里，在中国除了电话交换机，还引进了最先进的光通信系统、微波通信系统、广播系统、企业通信系统等，在中国构筑通信、广播网做出了贡献。NEC 通过本地生产等方式转让了最先进的技术。同时还顺利地推进经营本地化，包括管理层在内，有很多中国员工活跃在 NEC 中国、NEC 中国研究院等。



趙艶さん (33)
(ちょう・えん/ジャオ・ヤン)
吉林省长春市出身
経営企画部主任
(在籍期間: 6年 ※NEC中国勤務を含む)

1899年に設立した日本を代表するIT企業。中国との関係は古く、過去30年以上にわたり、中国で電話局用交換機に加え、最先端の光通信システム、マイクロ波通信システム、放送システム、企業通信システムなどを納入、中国通信インフラ構築に貢献してきた。現地生産などにより最先端の技術移転にも本腰。また、経営の現地化も順調に進み、NEC中国、NEC中国研究院などではマネジメント以下、多くの中国人が活躍している。

本社：〒108-8001 東京都港区芝5-7-1

Tel: +81-3-3454-1111

http://www.nec.cn/ http://www.nec.co.jp/

寧波綜研化学（綜研化学グループ）

風通しの良い社風と教育制度で ニッチ産業を支える人材を育成!!

寧波綜研化学は自動車や家電製品などに使用する工業用両面テープの生産で中国トップシェアを誇るニッチトップ企業。中国の若い人材を積極的に採用し、育成していることでも注目を集めている。さっそく、開発部副部長の楊春強さんにそのあたりについて聞いてみた。

— 楊さんはどのような経緯で寧波綜研化学に入社したのですか。

楊 寧波市で開催された会社説明会に参加したところ、大学で勉強した高分子化学の知識を生かすことができると感じ就職を希望しました。

— 入社したときの印象はどうでしたか。

楊 風通しの良い会社だなと感じました。現在所属している開発部では、勤務中はもちろんのこと、休日にスタッフ同士で旅行やハイキングに行ったりして親交を深めています。おかげで、日本人も中国人も和気藹々とした雰囲気の中で仕事をしています。

— 業務内容についてはどうでしたか。

楊 両面テープの開発には特殊なノウハウが必要なので、慣れるまでには少し時間がかかりましたが、その分新しい知識に触れる機会が多いので、非常にやりがいを感じています。また、品質管理についてもイロイロと学ぶことができました。生産時にテープの外側にキズをつけたり、曲げたりしないようにするために、作業工程については、日々改善を行っています。



真剣ながら和気藹々とした雰囲気の仕事

— 日本語についてはどうでしたか。

楊 入社するまで日本といえば、「ドラえもん」などアニメのことしか知りませんでした。寧波綜研化学では日本語でのコミュニケーションが必要になるので、就職してから勉強しました。— どのようにして勉強したのですか。

楊 日本人社員が定期的に開いてくれる勉強会に参加しました。また、日本語の本や資料を読むことで、日本語に慣れるように努力しました。「粘着力」「ポリエチレン」といった化学に関する専門用語を覚えるのは少し苦労しました。— 日本文化については、どんな印象を持っていますか。

楊 研修などで日本に行くたびに思うのは、日本は非常にサービス精神にあふれた国だということです。たとえば、デパートや飲食店の接客が非常に丁寧です。それに、街がとてもキレイで、交通インフラもしっかりしています。このあたりは今後、中国も見習っていかなければならないと思います。



楊 春強さん (29)
(よう・しゅんきょう / ヤン・チュンチアン)
浙江省義烏市出身
開発部副部長 (在籍期間: 7年)

1948年創業。主要製品は粘着剤、微粉体、機能材、加工製品など。なかでも、電子情報分野に特化した粘着剤、微粉体製品が主力で、液晶表示装置向けの粘着剤ではトップシェアを誇っている。2001年には、新興企業向けの市場であるジャスダック証券取引所へ上場。2006年には米経済専門誌「フォーブス・アジア版」に、アジアの成長している中小企業として「The BEST Under a Billion」に選出されている。中国では綜研化学（蘇州）、寧波綜研化学などを展開。

〒171-8531 東京都豊島区高田3-29-5

Tel: +81-3-3983-3171 (経営管理部 彭君妹) <http://www.soken-ce.co.jp>

寧波綜研化学 Tel: +86-574-8676-5833 E-Mail: lh@nigbo-soken.com (呂紅)

<http://www.ningbo-soken.com> (中文)

綜研化学（蘇州） Tel: +86-512-6283-2891

E-Mail: zzggww@soken-sz.com (周广文) <http://www.soken-sz.com/> (中文)

以公开透明的风气与教育制度 培养成长产业的人材

宁波综研化学公司，是一家在中国生产汽车、家电产品等工业用两面胶带，并以其市场占有率第一而引为自豪的缝隙企业。它积极雇用中国的年轻人才，并在培养人材方面独树一帜，倍受瞩目。下面，就让我们听听该企业开发部副部长杨春强先生的介绍吧！

— 请问杨先生是怎么进入到宁波综研化学公司的？

楊 我参加了在宁波市举办的公司介绍会，感觉是我所希望的，在工作中能充分运用我在大学里所学的高分子化学知识的企业。

— 进公司时的印象如何？

楊 觉得这是一家公开性、透明度不错的企业呀。就拿我所在的开发部来说，工作中的事情自不必说，假日里同事们一起去旅行或郊游，使大家的交往越来越亲密。因此，无论是日本人也好、中国人也好，大家都在一种其乐融融的氛围中工作。

— 在业务方面是怎样的呢？

楊 双面胶的开发，需要很高的特别的专业技术，为此，要能适应这项工作，我是花费了不少时间的。然而，就因为接触新知识的机会特别多，所以，你会觉得自己的付出非常值得。同时，在质量管理方面也能学到各种各样的东西。为了在生产时防止胶带表面划伤或打卷儿，在操作工序方面，我们不断地进行着改进。

— 日语方面怎么样呢？

楊 进公司前，说起日本，除了“机器猫”等动画片之外什么也不知道。因为在综研化学需要用日语进行交流，从工作那天起，就正经八百地开始学习日语了。

— 是怎么学习的呢？

楊 参加了日本人定期举办的公司职员学习会，同时在读日语书和资料时，努力地渐渐习惯日语，记住像“粘着力”“聚乙烯”等这样的化学专门用语也确实是下了点功夫的。

— 关于日本文化您有什么样的印象呢？

楊 每次去日本研修什么的，我就想，日本是服务精神非常浓厚的国家。比如说，商场和饮食店的待客非常礼貌，而且，街道特别干净，交通基础设施也不错。我觉得中国今后应该在这方面向日本学习。

公司简介

1948年创建。主要产品为粘着剂、微粉粉末、功能材料、加工制品等。其中，以电子信息领域专用的粘着剂、微粉粉末制品为主打产品。值得夸耀的是以用于液晶显示装置的粘着剂为市场占有率第一。2001年，在以面向新兴企业为市场的JASDAQ 证券交易所上市。2006 年在经济专门杂志《福布斯亚洲》中，作为亚洲成长中的中小企业，被选为“The BEST Under a Billion”企业，在中国经营着综研化学(苏州)、宁波综研化学等企

株式会社NTTドコモ



先端技術を追うだけではつまらない 「モバイル」の法人需要に切り込む!!

携帯電話を使ったインターネット分野のバイオニア、NTTドコモが中国ビジネスを強化している。韓 曉蕾さんは、同社の法人事業部で活躍する情熱の人だ。来日9年でビジネス日本語を操るにいたった韓さんにそのきっかけや将来の夢について聞いてみた。

— 現在、どのような仕事をしているのですか。

韓 携帯電話を使った法人向け商品やソリューションの企画に携わっています。モバイル通信技術で、いかに企業の業務効率を向上させるかがテーマです。現在、主に子ども向けの位置情報端末を小学校や塾などに提案して回っています。

— 来日の動機についてはいかがですか。

韓 中国・吉林大学在籍中に交換留学生として日本の千葉工業大学（情報ネットワーク学科）に編入しました。当時は日本語もまだカタコトで、授業中、先生の話はほとんど理解できませでした。そこで、授業中にメモした日本語を自宅で逐一中国語に訳して、中国語の教科書で勉強し直すという作業を繰り返していました。

— 大変な努力家ですね。そこまで日本に関心をもつようになったのはなぜですか。

韓 父親の影響が大きいです。父は大変な新しモノ好きで、たとえば日本の最新の冷蔵庫や電子レンジを買うために



韓 曉蕾さん (28)
(かん・しょうらい/ハン・シャオレイ)
ハルビン市出身
法人事業部ソリューションビジネス部
第一開発担当（在籍期間：4年）

はるばる（自宅のハルビン市）から北京や上海に出かけていくような人です。子どもの頃自宅にあった日本の家電製品の性能に驚嘆したことが、日本に憧れるキッカケになりました。

— NTTドコモに入社した理由は。

韓 大学卒業後に進んだ早稲田大学大学院（国際情報通信研究科）で、携帯電話を使って中国語を勉強するアプリケーション（応用ソフト）を開発しました。そのとき、単に先端技術を追うだけでなく、携帯電話の技術を使ったサービスを提供していく醍醐味に気づいたのです。NTTドコモはまさにピッタリの企業でした。

— 今後の夢は。

韓 将来的には、こうした携帯電話ソリューションを中国やインド、ベトナムなどの発展途上国にも普及させたい。実際、いま社内横断的な中国プロジェクトにも参加しています。対中進出企業が現地スタッフの管理をスムーズに行えるよう、業務日報システムなどを提案しているのです。今後も国境を越えて携帯電話の法人需要をどんどん掘り起こしていきたいです。

并非一味追求高新技术 开拓企业用户对“移动”的新需要

手机互联网领域的先锋—NTT DOCOMO，正在日益强化它的中国业务。活跃在该公司企业事业部的韩晓蕾是一位热情的人。我们采访了能自如地运用商务日语，来日9年的小韩，请他谈谈来日契机和对未来的梦想。

— 现在您从事什么工作？

韩 从事着面向企业客户的各种商品以及解决方案的企划工作。尽可能的活用移动通信技术，以提高企业客户的业务效率是我们的工作主题。现在，主要是往来于小学和课外补习班，向他们推荐面向儿童的位置信息专用手机。

— 请介绍一下来日本的经过吧。

韩 在中国的吉林大学就读时，作为交换留学生我被编入了日本千叶工业大学（信息网络专业）。当时我的日语还是只言片语，上课时，基本上听不懂老师的讲课。因此，上课时我尽可能做好日语笔记，回家后逐一翻译成中文，再用中文的课本重新学习，每天重复着这种工作。

— 真是扎实的奋斗者呀。为什么那么对日本感兴趣呢？

韩 我受父亲的影响很大，父亲特别喜欢新事物。他为了买日本产的新型冰箱和微波炉，能千里迢迢到北京、上海去的那种人。儿时，我就对家里的日本家电的性能惊叹不已，从那时起对日本产生了憧憬。

— 加入 NTT DOCOMO 的理由是什么呢？

韩 大学毕业后我考入早稻田大学研究生院（国际信息通讯研究科），在那里开发用手机学习中文的应用软件。那个时候，我感到不仅要钻研高新技术，更要为市场提供活用了移动通信技术的便利服务，NTT DOCOMO 对我来说正是最合适的企业。

— 今后的理想是什么？

韩 将来，我想把这种活用了手机的各种解决方案普及到中国、印度和越南等发展中国家去。实际上，现在我也参加公司内部横向联合的中国项目，为了使进入中国的外资企业能够更顺利地扩展当地业务，我们向他们建议提案业务日报等多种解决方案。今后还要继续跨越国境不断挖掘企业客户对手机的新需求。

公司简介

总公司 NTT 是代表日本的电话、通讯企业，NTT 于 1991 年创建的 NTT 移动通讯企划（股份公司）是 NTT DOCOMO 的前身。NTT DOCOMO 是日本最大的手机运营商，于 2001 年首次在全世界开始 3G 服务。除了手机上网服务以外还提供信用卡服务等多种使用手机的服务。近年来，以亚洲地区为主，NTT DOCOMO 以出资的方式，加强与海外通讯公司的



社内横断的なプロジェクトにも参加

親会社のNTTは、日本を代表する電話・通信企業。そのNTTが1991年に設立したNTT移動通信企画（株）が前身。日本最大手の携帯電話事業者で、2001年に世界で初めて3Gサービスを開始。インターネット接続サービス以外にもクレジットサービスなど様々な携帯電話を用いたサービスを提供している。近年はアジア地域を中心とした海外の通信会社との提携・出資にも注力。昨年7月には、中国・上海市に、法人営業を目的とする現地法人「都客夢（上海）通信技術有限公司」（ドコモチャイナ）を設立した。

〒100-6150 東京都千代田区永田町2丁目11番1号 山王パークタワー
Tel: +81-3-5156-1111
<http://www.nttdocomo.com.cn>（中文）<http://www.nttdocomo.co.jp>（日文）
<http://www.nttdocomo.com>（英文）

株式会社アサツー ディ・ケイ ADK

中国の広告市場で躍動するADK 広大なネットワークが強み

アサツーディ・ケイ (ADK) は、成長する中国の広告市場において、日系広告会社としていち早く中国に進出した。中国全土に広大なネットワークを構築している同社の中国での取り組みを紹介する。

中国の広告市場は、07年時点で約1741億人民元（約2兆6115億円）と世界第5位。成長著しい中国経済と国内消費を背景に毎年2ケタ成長を続けている。

ADKは、この有力な中国市場に、日系広告会社としていち早く進出し、長年にわたり中国への参入企業のマーケティングやブランド構築、そして広告ノウハウを蓄積してきた。

現在、中国では大陸5都市（上海・北京・広州・福州・成都）と香港・台湾の16拠点でビジネスを展開し、日本人・現地スタッフを含む約700人体制を構築。日本の中国事業本部を軸に、この広大なネットワークを活用して、中国における企業活動をサポートしてい

る。また、中国共産党機関紙を発行する「人民日報社」、国营通信社の「新華社」、中華人民共和国鉄道部の直轄機構である「北京鉄道局」といった中国の有力機関と連携しビジネスを展開している。

主なクライアントは、資生堂、三菱自動車、ブリヂストン、キリンビバレッジといった日系企業に加え、中国のメジャー企業である蒙牛乳業など、大手企業が多い。また、「**哆啦A夢**」という名でテレビ放送され、中国で広く浸透している「ドラえもん」や96年から始まった上海最大規模のスポーツイベント「東レ杯上海国際マラソン」、日中国交正常化35周年を記念し中国4都市で実施された「松竹大歌舞伎近松座中国公演」、日中定期航空路線開設30周年を記念し上海、北京で公演された「大相撲中国公演」など多彩に展開。これらは、いずれも好評を博している。

このように、ADKは中国の広告業界でその存在感を高めており、今後さらに成長すべく、チャレンジを続けている。



毎年盛況の「東レ杯上海国際マラソン」

活跃于中国广告市场的 ADK 广泛的信息网络为最强势

在增长的中国广告市场中，日系广告公司 ADK 最早进入中国。现在我们来介绍一下该公司在中国全境构筑广泛信息网络方面所作出的努力。

中国的广告市场，2007 年达到人民币约 1741 亿元（约 2 兆 6115 元日币）而居世界第五位，并以发展显著的中国经济和国内消费为背景，以每年两位数的速度保持持续增长。

ADK，作为最早进入这一强大的中国市场的日系广告公司，历经多年，积累了对于进入中国的企业在营销、品牌创建以及广告方面的技巧和经验。目前，已经在中国的 5 大城市（上海、北京、广州、福州、成都）以及香港、台湾的 16 个办事处展开业务，建立了包括日本人、当地工作人员在内约 700 人的公司体制。以日本的中国事业总部为龙头，有效利用广大的网络，支持在华企业。同时，ADK 采取有力措施，与发行中国共产党机关报的“人民日报社”、国家通讯社“新华社”、中华人民共和国铁道部的直属机构“北京铁路局”等中国实力机构建立了合作关系。

ADK 主要客户除资生堂、三菱汽车、普利司通、麒麟饮料等日资企业外，还有很多中国的重要企业，如蒙牛乳业等厂家。同时，以“哆啦A梦”的名字在电视台播放、在中国广为人知的“机器猫”、始于1996年的上海最大规模的体育活动“东丽杯上海国际马拉松赛”、为纪念中日邦交正常化 35 周年在中国 4 个城市举行的“松竹大歌舞伎近松座的中国公演”、为纪念中日定期航班开设 30 周年在上海、北京举行的“大相扑中国公演”等多姿多彩的活动，均获得好评。

如上所述，ADK 提高了其在中国广告界的存在价值，今后一定会有更好的发展并继续迎接新的挑战。

公司简介

1999 年，拥有悠久历史的广告公司旭通讯社与第一企画合并而迈出 ADK 公司的第一步。ADK 在日本广告界名列第三，并以率先进入中国市场而闻名。

1999 年、歴史ある広告会社の旭通信社と第一企画が合併し、アサツーディ・ケイ (ADK) として発足した。日本で業界3位。先陣を切って中国に進出したことで知られる。

株式会社アサツー ディ・ケイ 〒104-8172 東京都中央区築地1-13-1

Tel: +81-3-3547-2111 (代) <http://www.adk.jp/>

中国ネットワーク一覧 (09年1月現在)

北京: 日本株式会社旭通DK 北京代表処

北京華聞旭通国際広告有限公司

北京第一企画广告有限公司

北京東方三盟公共關係策画有限公司

鉄旭広告有限責任公司

上海: 上海旭通广告有限公司

旭通世紀 (上海) 广告有限公司

北京東方三盟公共關係策画有限公司 上海分公司

旭通 (上海) 展覽广告有限公司

広州: 広東旭通广告有限公司 広州分公司

上海旭通广告有限公司 広州分公司

福州: 福建旭通广告有限公司

成都: 上海旭通广告有限公司 成都分公司

香港: Asatsu-DK Hong Kong Ltd.

DK Advertising (HK) Ltd.

台北: 聯旭國際股份有限公司

太一廣告股份有限公司

Tel: 86-10-8599-7582

Tel: 86-10-6464-0088

Tel: 86-10-8599-7788

Tel: 86-10-8391-3389

Tel: 86-10-6464-2122

Tel: 86-21-6467-4118

Tel: 86-21-6474-8908

Tel: 86-21-6433-9623

Tel: 86-21-6415-5881

Tel: 86-20-8888-9818

Tel: 86-20-8321-2080

Tel: 86-591-8801-2100

Tel: 86-28-8666-5471

Tel: 852-2895-8111

Tel: 852-2811-9999

Tel: 886-2-8712-8555

Tel: 886-2-8712-8555

OKI (沖電気工業株式会社) OKI

携帯型PC用キーボードで世界トップ 中国市場とともにさらに成長していきたい

日本の大手通信機器メーカー、OKIはモバイルパソコンのキーボードでは世界一のトップシェアを誇る。昨年12月には、中国のグループ企業・日沖電子科技(昆山)有限公司の工場を拡張。2010年、中国での年間生産700万台(現在の約2倍)に向け動き出した。さっそく、立花貞夫董事長兼総経理に、中国事業の現状と今後について聞いてみた。

— 中国ビジネスをいつ頃から本格展開しているのですか。

立花 04年に中国子会社として日沖電子科技(昆山)を立ち上げたのが始まりです。ただ、私自身は中国歴6年目。その前は台湾で3年ほど陣頭指揮をとっていました。ですから、中国ビジネスには多少の自負があります。もちろん、財務責任者である副総経理をはじめ、日本語を話せる中国人スタッフに非常に助けられています。

— モバイルパソコン用のキーボードが順調のようですね。

立花 はい。実は社内でもあまり知られていないのですが、当社のノートパソコン用キーボードは世界一薄く軽いという特色を持っています。世界シェアは20でナンバーワンです。今流行りの超小型ノートパソコンのキーボードはほとんどが当社製です。

— まさにオンリーワンの存在ですね。

立花 ありがとうございます。とくに、素材の構造に関しては特許を取得しているの、他社にはマネのできないものです。今後3年間でさらに進化させて



「設計は中国の大学新卒者が担当」と立花貞夫董事長兼総経理

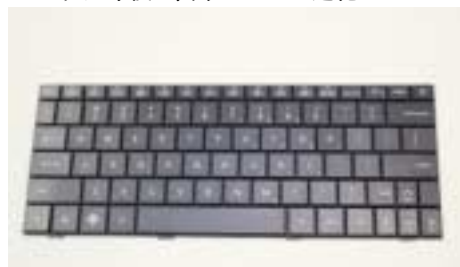
いきたいと考えています。

— その際のポイントは。

立花 まずは暗いところでもキーボードの文字が光って見えるバックライト付きのものです。これはLEDを取り入れて文字が光るのが特色です。もうひとつはどんなところでも使える堅牢性の高いキーボードです。これはホコリの多い工事現場で持ち歩くのもOKというものです。大雨が降る嵐のなかでも使えるようにします。設計は基本的に、中国の大学新卒者に担当してもらいます。先入観がないだけに、いいアイデアが浮かぶと思いますから。

— 今後の売上げの数値目標はどうなっていますか。

立花 現在、パソコン市場におけるモバイル型のシェアは約10。このうち当社は400万台を生産していますが、この数字を2010年までに700万台まで伸ばしたい。中国市場の拡大とともに、成長できればと思っています。



世界シェアナンバー1

手提电脑用键盘居世界首位 要与中国市场一道进一步发展壮大

OKIは日本一家大型通信器材製造厂、它以手提电脑键盘在世界占有第一而骄傲。去年12月,该公司在华集团企业日冲电子科技(昆山)有限公司扩大了工厂规模,其目标是在2010年将年产量提高到700万台(约为现在的2倍)。我们就此问题采访了该公司董事长兼总经理立花贞夫先生,请他谈谈该公司在华企业的现状与未来。

— 请问贵公司从什么时候正式展开中国的业务的?

立花 作为在华子公司的日冲电子科技(昆山)是从2004年开始启动的,我本人在中国已经有6个年头,此前,大约有3年时间在台湾的公司担任领导工作。所以对于中国的业务,我多少是有信心的。当然,我也得到了负责财务的副总经理以及会日语的中国员工的很大帮助。

— 手提电脑用的键盘生产发展很顺利吗?

立花 是的。其实公司内部人也不太清楚,我们公司的手提电脑用键盘是世界上最薄最轻的,世界市场占有率达到20%居首位,现在流行的超小型手提电脑键盘几乎全都是本公司生产的。

— 不愧是独一无二啊。

立花 谢谢。特别是公司研发的材料获得了专利,这是其它公司难以模仿的。今后3年,我们将努力使这种材料更加先进。

— 在这方面有什么诀窍吗?

立花 首先,是背景灯装置,它使键盘上的文字在黑暗处能发光能看得见,这是采用了LED文字发亮的特点。再一个,就是键盘结实,无论在什么地方都能使用。即使在粉尘多的工地也可以随身携带,在风暴雨中也能使用。这些设计基本上是由中国刚毕业的大学生负责,因为我觉得他们没有那些陈腐的观念,能够不断创新。

— 请谈谈今后的数值目标吧。

立花 目前,手提电脑在电脑市场的占有率是10%,其中本公司年产400万台,这个数字到2010年将提高到700万台。随着中国市场的不断扩大,我想能够发展得比较顺利。

公司简介

日冲电子科技(昆山)有限公司

OKI(是日本在1881年最早制造出电话机的通信器材工厂)的100%独资公司,致力于生产目前键盘市场中发展最迅速的手提电脑PC上使用的薄型、小型键盘,在上海设有用户服务处,以日本、中国、台湾、韩国市场为中心开展销售活动。

日沖電子科技(昆山)有限公司

OKI(1881年、日本で初めて電話機を製造した情報通信機器メーカー)の100%出資会社。キーボード市場のなかで急成長しているモバイルノートPC用の薄型・小型キーボードの生産に注力。ユーザサポート拠点を上海に置き、日本、中国大陸および台湾、韓国市場を中心に販売活動を展開している。

江蘇省昆山市高科技工業園包家橋路228号(玉城中路交界處)

Tel:+86-512-5775-9068

<http://www.oki.com/cn/> (中文)

<http://www.oki.com/jp/> (和文)

<http://www.oki.com/> (英文)

キッコーマン株式会社



中国で使用されている
キッコーマンのロゴ

「安全・安心・品質」を最優先 天然醸造醤油、北京・天津に本格参入

醤油は、中華料理に欠かせない調味料であり、中国全土の年間醤油消費量は500万にも及んでいる。経済成長やそれともなう食生活の変化により、いっそうの成長が期待できる市場とあって、外資系企業が相次ぎ参入、2000社ほどある中国の現地メーカーとの競争が激しくなっている。

もちろん、日本が誇る醤油のトップブランド、キッコーマンも精力的に活動している。伝統的な天然醸造製法の醤油で食の「安全・安心」と高品質をPR。その企業姿勢が中国で評判になっている。キッコーマン海外事業部担当者も「天然醸造製法はどうしても手間・時間がかかるが、それだからこそ安心して使うことができるという風潮がでてきた」と話す。また、安全・安心のみでなく「素材を活かし料理をひきたてる」と品質面でも市場で大歓迎されているという。

2002年、キッコーマンはその広がるマーケットに対応するため、中国の江蘇省昆山市に統一企業グループと合併

で「昆山統万微生物科技有限公司」を設立し、ここを拠点に販路拡大につとめてきた。その結果、着実に上海市、安徽省、浙江省などではキッコーマンブランドが浸透してきている。

そして昨年10月には、華北エリアで最大の醤油・酢メーカー、石家荘珍極醸造集団有限責任公司（河北省石家荘市）と統一企業グループの3社で合併会社「統万珍極食品有限公司」を設立し、今春より北京・天津市場にてキッコーマンブランド醤油の販売を開始する予定である。

キッコーマン醤油は、北米では「Soy Sauce = Kikkoman」といわれ、欧州でもそのブランド力には定評がある。もちろん、中国でも天然醸造醤油の代名詞的存在になるべく、日々挑戦を続けている。



キッコーマンが中国で展開しているポスター



中国で販売しているキッコーマン醤油

日本国内最大手の醤油メーカー、キッコーマンがこのほど華北エリアで最大の醤油・酢メーカー等と合併会社を設立、北京・天津の首都圏市場へ本格参入を始める。今後も伝統的な天然醸造製法による「安全・安心・高品質」を武器に、中国市場を開拓していく。

以“安全・放心・品質”为先， 天然醸造醤油正式打入北京、天津

日本最大の醤油製造厂亀甲万本次和华北地区最大の醤油醋醸造厂等成立了合营公司，开始正式打入北京、天津等首都圈市场。今后仍将以“安全、放心、高品质”的传统天然醸造法为武器开拓中国市场。

醤油，是中国料理中不可缺少的调料，中国境内一年的醤油消费量达到500多万吨，随着经济增长和不断变化的饮食生活，中国市场大有发展前途，因而外资企业相继进入，和2000来家中国内地工厂的竞争也越趋激烈。

当然，日本引为自豪的首位醤油品牌亀甲万也在积极活动，亀甲万凭借传统天然醸造法所制之“安全、放心”和“高品质”的醤油，使其亀甲万的企业形象在中国获得高度评价。

亀甲万海外事业部负责人说：“不管怎么说，天然醸造法，不但费时还需要时间和设备。正因为如此，人们认为亀甲万醤油是让人能够放心使用的醤油”。亀甲万醤油不仅让人感到安全、放心，还用“用它做菜更好吃”而以上乘的质量在市场上大受欢迎。

2002年亀甲万为满足巨大市场的需求，在中国江苏省昆山市与统一集团合资创立了“昆山統万微生物科技有限公司”，并以此为基础打开销路。经努力亀甲万品牌稳稳地打向上海市、安徽省、浙江省等地扩展，去年10月，与华北地区最大的醤油醋生产厂石家荘珍極醸造集団有限責任公司（河北省石家荘市）及统一企业集团三家合资成立了“統万珍極食品有限公司”，并计划从今春起在北京、天津市场开始销售亀甲万品牌的醤油。

亀甲万醤油在北美以众所周知的“醤油=亀甲万”而扎根落户，在欧洲它的品牌效果也是极大的。该公司为了在中国让亀甲万牌醤油成为天然醸造醤油的代名词，将日复一日地继续挑战。

公司简介

1917年创业。以制造醤油为起点生产、销售调味品等，主打醤油销往世界100多个国家。除醤油外，该公司还致力于制造、销售西红柿加工品、果汁饮料以及高品质的葡萄酒。亀甲万作为综合食品加工厂，正不断开拓“饮食”新世界。

1917年創業。醤油をはじめとした調味料などの製造・販売活動を行い、主力の醤油は世界100カ国以上にも行き渡っている。また、醤油以外にもトマト加工品・果汁飲料などの製造・販売や、高品質なワインづくりにも注力。総合食品メーカーとして、「食」の新しい世界を広げている。

昆山統万微生物科技有限公司（中国での問い合わせ先）
江蘇省昆山市經濟技術開發区青陽南路301号
Tel: +86-512-5770-6380
http://www.kikkoman.co.jp/

日中間のコンサルティングはお任せください

当社は日中間のコンサルティングでは確かな実績を誇ります。
日本での就職をお考えの方、どうぞご相談ください。

日本で働きたい方 応援します!!



山東省にある子会社「山東傑希愛職業中介服務有限公司」

■主要業務

中国関連ビジネスコンサルティング
職業紹介

■中国における子会社の役割

山東省青州市に子会社を設立。
中国国内の優秀な人材の募集、教育、
訓練基地として積極的に事業を展開。

日本国厚生労働大臣認可

職業紹介事業 許可番号 13-ユ-302129

株式会社ジェイ・シー・アイ

〒105-0003 東京都港区西新橋3-5-9 鈴木ビル3F

TEL: +81-3-5425-1110

URL: <http://www.jc-int.co.jp/>

E-Mail: tokimasa4713@gmail.com

アジア起業家村は、 アジアから日本国内での起業を 目指すあなたを応援するNPO法人です

「アジア起業塾」がサポートします。

「アジア起業塾」は毎年2回開催、すでに卒業生が80人以上となり、特色のある起業塾として注目されています。主催は、川崎市&NPO法人アジア起業家村推進機構。

★特色

- ①アジア各国・各地域から日本に来て「起業」を目指す人たちのための講座
- ②アジアの人たちと一緒に、アジア市場を対象に「起業」を目指す日本人のための講座
- ③「起業」を前提とし、個人指導に重点を置いた塾

★特典

- ①アジア起業家村（川崎市が設置したインキュベーション施設）への入居が有利となります。
- ②塾を卒業後も、起業まで個人指導をします。

★募集対象者

起業を目指すアジアの人々



定期的に行う起業塾・啓発セミナーは毎回好評



JNB第2回（2007年）
ニッポン新事業創出大賞
優秀賞受賞



山口 務
NPO法人アジア起業家村
推進機構理事長（構想提
唱者）

私たちは、アジアの力を地域活性化に結びつける目的で発足した支援団体です。中国、韓国、ベトナム、そして日本のアジア起業家たちを発掘・孵化育成しています。日本での起業を目指している方はぜひご相談ください。

NPO法人アジア起業家村推進機構事務局

〒210-0855 神奈川県川崎市幸区堀川町66番地20 川崎市産業振興会館3階

TEL: +81-44-542-5811 E-Mail: info@asia.or.jp URL: <http://www.asia.or.jp>



大学・日本語学校 Information

現在、日本に留学する中国人は約7万3000名。なかでも、日本の大学で博士課程を専攻する中国人留学生は国別最多で約4500名(独立行政法人日本学生支援機構調べ/08年度)に達する。中国人の若者の日本の企業や文化への注目度は高い。ここでは、そんな夢多き留学生たちのキャンパスライフを紹介したい。

東日本国際大学

武蔵野大学

富士常葉大学

ARC日本語学校

田久昌次郎(学校法人昌平塾理事長)に聞く!

「建学の精神」を継承し
「中国」と「地域」を柱にした
地域貢献型大学を目指す!!

東日本国際大学、いわき短期大学を運営する学校法人昌平塾(福島県いわき市)は、儒学・孔子の教えを礎に明治に開学したことで知られる。そのルーツは東京大学と同じである。昨年6月、東日本国際大学、いわき短期大学の創設者で前理事長の田久孝翁氏の急逝にともない、その子息であり副理事長の田久昌次郎氏が新理事長に就任した。創設者の遺志を引き継ぎ、大学の新たな舵取りを担う新理事長に地方大学のあり方について話を聞いてみた。

ルーツは昌平坂学問所
建学の精神は儒学

— 現在、中国との交流はどのようにすすめていますか。

田久昌次郎・学校法人昌平塾理事長 孔子の故郷でもある曲阜師範大学・曲阜師範学校(山東省・曲阜市)との交流は毎年行っていますが、今後はもっと密にしていかなければならないと思っています。とくに、これまでは教員の交流が多かったのですが、今後は学生の交流もすすめていきたいと思っています。

また、日本に留学したがっている中国人にも注目しています。たとえば、中国には日本語コースを持つ大学が学部学科に関係なく300校余もあります。日本語を勉強している人も年間900万人いるといわれています。そうした人たちが本学に留学できるよう、中国の機関を利用して組織的に取り組みたいと思っています。そのためには中国の大学情報を入手するだけでなく、本学の情報も中国に積極的に発信していかな

てはいけません。その点、本学には中国語を話せる教授が多くいます。これを生かさない手はないと思っています。

— 中国と交流を深める方法として、孔子学院を学内に設置するというのはどうですか。

田久 ひとつの方法として有効だと思います。というのは、本学は創設当初から儒学を礎としてきた大学だからです。いわば孔子の理念で大学を運営してきたのです。たとえば、孔子についてのラジオ講座や中国語講座などを行ったり、孔子をテーマにした漢文や中国古文、さらには中国の作法や文化、教養といったカリキュラムをつくることも可能です。中国人留学生は日本の文化を学び、日本人は中国のことを日本で学ぶ。そうした国際交流ができる学び舎をつくりたいですね。そうすればオンラインの学び舎を目指せると思います。

— 建学の精神から生まれた「平和経済学」についてお聞かせ下さい。

田久 これは儒学と経済の研究を結びつけたものです。孔子の教えと儒学の精神を

探求していくと、その延長線上に現代が求める経済哲学が見えてくるということです。そもそも経済という語は論語の「経世済民」という言葉から生まれたといわれています。世の中を治め、人民を救うことを意味しています。平和と繁栄の道を探求し、実践して



新しい戦略を展開する
田久理事長

田久昌次郎 [たきゅう・しょうじろう]
1957年4月1日生まれ。東京都出身。81年3月日本歯科大学新潟歯学部卒業。85年3月日本歯科大学大学院歯学研究科歯科保存学専攻修了。歯学博士。86年学校法人昌平塾理事長に就任。87年から同大学新潟生命歯学部非常勤講師(現在に至る)。94年4月いわき短期大学幼児教育科教授。01年同短期大学学長。08年6月15日田久孝翁氏(前理事長)の急逝に伴い、学校法人昌平塾理事長に就任。

継承“創学精神”
以“中国”和“地域”为支柱
以地域贡献型大学为目!!

经营着东日本国际大学、磐城短期大学的学校法人昌平塾(福島县磐城市)，以儒学孔子之道为基础于明治时期开办起来而闻名于世。

这一起源与东京大学相同。去年6月，随着东日本国际大学、磐城短期大学的创建者、前理事长田久孝翁的突然去世，其子副理事长田久昌次郎就任新理事长。将创建者的遗志继续下去，试听作为担当了大学新舵手的新理事长关于地方大学的生存策略一席谈。

起源是昌平坂学問所
办学精神为儒学

— 现在，和中国的交流是怎样进行的呢？

田久 和孔子的故乡也拥有的曲阜师范大学、曲阜师范学校(山东省曲阜市)之间的交流每年都有，我想今后必须更加密切起来。特别是，到目前为止，教员的交流多，今后学生的交流也想开展起来。同时，也要关注想来日本留学的中国人。比如说，在中国，和系与专业无关，凡设有日语课的大学也有300多所。一般来说，学日语的人每年也得有900万人。为了这些人能到本校来留学，我想利用中国的机构，有组织地进行活动。为此，不光是获取中国的大学信息，本校的信息也必须积极地发送给中国。

在这方面，本校有很多能说汉语的教授，我觉得还缺乏对此充分利用的手段。

— 作为和中国进行深入交流的方法，在校内设立“孔子学院”怎么样？

田久 我想，这是有效的方法之一，之所以这么说，是因为本校在创办当初就是把儒学作为基石的大学。也可以说，是以孔子的理念经营着大学。譬如，也有可能进行些有关孔子的广播讲座和汉语讲座，制定以孔子为题的古汉语和中国古文、进而是中国礼法、文化、修养等等的教学计划。中国留学生学习日本的文化，日本人在日本学习中国的东西，我想创建能如此进行国际交流的学校，这样，就能办成独一无二的大學。

— 请谈谈从办学精神诞生出来的“和平经济学”。



国際交流イベントで自国の料理をふるまう留学生たち

開花させることが平和経済なのです。

これが本校の特色になっています。が、学内には平和経済学で学生を呼べるのかという意見もあります。どうしても学生募集の話になってしまうのです。それではダメなのですが、少子化ということもあって、大学経営の話になってしまいがちです。—— いっぱう、「福祉環境学」も看板になっているようですが。

田久 とはいえ、時代の趨勢からいうとなかなかむずかしい状況にあります。高齢化社会で福祉に対する人々のニーズはあるのですが、学生の福祉離れが顕著となっているのです。

ただ、中国や東南アジアなどにはそういった福祉学をマスターしたいという学生が多いと聞いています。すでに中国、台湾からは関連法人の福祉施設に視察が来ています。中国でも、福祉のニーズは遅ればせながら出てきたようです。ひとりっ子政策で生まれた子どもが、親になっている時代になってきたからだと思います。そのため、親の面倒を見るということが、大きな社会問題になっているのです。儒教の精神にもとづき生活環境・福祉環境を考える独自の思想を輸出できるのではないかと考えています。

ローカル大学だからこそ 地域貢献型の大学を目指す

—— ところで、大学は地域と密着してこそ、その価値も倍加すると思いますが、地域活動についてはどうですか。

田久 大学が立地するいわきの地域経済がしっかりしなければ、留学生が来てもバイト先がない状態になってしまいます。ですから、そのあたりにはキッチリ取り組んできます。

それに、学生には職業を通した教育、つまりはインターンシップやアルバイトを奨励しています。これは学生の学習支援になり

ますから。学生たちにアルバイトをしてもらい、それを通じて地域経済をレポートさせ、論文が通れば単位を認定するなんていうのもいいですね。このように即実践、社会に役立つ学生を養成する仕組みづくりをすすめていきたいと思います。

—— 実施できれば、それは実にユニークな取り組みになりますね。

田久 今までやらなかったことをやるのが重要です。注目されればマスコミにも取り上げられますし、大学の名を広めることができます。何なら大学でバイト学という講座をつくって社会貢献型の取り組みを行なうのもおもしろいかもしれません。そうやって地域を元気にしながら、社会性を養成できるような大学づくりができれば最高です。学生や留学生が街で働き、社会を体験し、学費を稼ぎ、結果として地域全体が元気になっていくといった循環モデルを地域に提案できるかどうか、地方大学の存続のキーワードになりますね。

—— 地域という意味で、学生のボランティアの活動ではどうでしょうか。

田久 下達野歳時記「満月祭」には初めて参加しました。これは地元の商工会議所が開催している祭りで、町の通りを1500基の和紙行灯でライトアップするというものです。学生たちは行灯設置を手伝ったりしています。また「いわき街なかコンサート」の企画や会場設置を担当したり、小名浜の国際交流イベントでは留学生が屋台を出店して自国の料理を振舞ったりしています。そのほか、「いわき七夕祭り」の七夕飾りの設置と後片付け、ゴミ拾いなどもやっています。さらに、今年から学内にボランティアセンターを設置し、積極的にボランティアを行なえる体制をつくりました。—— 何よりも地域とともに成長することが大事なのですね。本日はありがとうございました。

田久 那是儒学和经济研究相联系的结果,如果探求孔子之道和儒学精神,在此延长线上,现代所寻求的经济哲学就能显现出来。一般认为,经济这个词原来是来自论语里的“经世济民”,治理世事,拯救人民之意。探求和平与繁荣的道路并实践之,使其开花结果,这就是和平经济。这已成为本校的特色。不过,在校内也有意见说,以和平经济学能吸引来学生来吗。归根结底,还是落在了招生的话题上。虽说总这样是不行的,但也因为出生率低等原因,往往回到了大学经营的问题上。

—— 另外,“福利环境学”好像也形成了招牌。

田久 虽然如此,从时代发展的趋势来说,这也处于非常困难的状况。在高龄化社会,人们对于福利的需求是有的,然而学生越来越远离福利也变得很明显。不过,听说中国和东南亚等地想掌握这种福利学的学生很多。已经从中国、台湾的关联法人福利设施视察回来,在中国也一样,虽然晚了些,但好像已经有了对福利的需求。独生子女政策下出生的孩子们,我想现在已经成长到了为人父母的时代了,为此,照顾老人就成了很大的社会问题。我一直在想,不是基于儒教的精神才有可能输出创作“生活环境”和“福利环境”的独特思想吗?

正因为是地方大学 才以地域贡献型大学作为目标

—— 对了,正是因为大学与地域紧密贴近,她的价值才会倍增,那么有关地域活动方面是怎样的呢?

田久 大学如若不能与所在地磐城的地域经济紧密相连的话,留学生即使来了,也会是连打工的地方都没有的状况,所以,在这一点上正好做努力。而且,还能对学生通过职业进行教育,未了把见习和打工奖励给他们,因为这能成为学生学习的经济援助。让学生们打工,并借此写出地域经济报告,论文如果被通过了还赢得学分不也是很好的事情嘛。我想把这种马上就参与实践、培育对社会有用的学生的教学体系推行下去。

—— 如果真能实施的话,那的确是最独一无二的作为。

田久 去做那些到目前为止还没做过的事情是很重要的。如果能被关注的话,也就能被媒体报道,大学的名声就能远扬了。如有必要,还可以在大学设立打工学的讲座,致力于社会贡献型也可能挺有意思的。这么去做,在地方经济景气起来的同时,如果还能创造出能培育社会性的大学,就是最高境界了。能否将让学生和留学生们在街上劳动,体验社会,赚得学费,其结果是使全地区都景气起来的循环模式作为方案向地方上提出来,是地方大学继续生存的关键所在。

—— 以地域的意义来看,学生们的志愿者活动搞得怎么样呢?

田久 第一次参加了下远野岁时记的“满月节”。这是本地的工商会议所举办的节日,用1500盏日本方形纸罩灯照亮城市的大街小巷,学生们一起帮助架设那些灯。另外,还承担了“磐城露天音乐会”的规划和会场设置工作,在小名浜的国际交流活动中,留学生们支起地摊儿以本国的饭菜款待宾客。除此之外,“磐城七夕节”时做了七夕节的装饰和节后的收拾整理和拣垃圾等工作,而且,从今年开始校内设置了志愿者中心,建立了能积极进行志愿者活动的体制。

—— 和地域一起成长,这是比什么都重要的大事啊。今天的采访真的非常感谢!

東日本国際大学 いわき短期大学

Tel: +81-246-35-0001

<http://www.shk-ac.jp/>

〒970-8023

福島県いわき市平鎌田字寿金沢37

大学を運営する学校法人昌平塾の歴史は古く、孔子を祀る昌平坂学問所(1797年)の流れをくむ。1966年にいわき短期大学を開学。1995年に東日本国際大学を設立した。東日本国際大学は経済情報学部と福祉環境学部の2学部を設置。地域社会との共生を目指した学問やボランティア活動を積極的に推進している。



武蔵野大学

ビジネス日本語の修得で 日本企業への就職を有利に!!

日本語を学ぶ留学生にとって、日本企業への就職は大きなステップ。そこでビジネス日本語を学べる武蔵野大学を紹介したい。ビジネス日本語の修得で就職チャンスは一気に拡大する!!

— 武蔵野大学ではどんなことを学習していますか。

王 ビジネスで使える会話や文書作成などの基本的なことから、「団塊の世代向けの商品開発」や「コンビニエンスストア新規店舗開業のシミュレーション」などの演習まで、実践的なことを学んでいます。さらに、業界研究や企業へのインターンシップなども実施しており、実学重視というのがビジネス日本語コースの特色です。

私は日本企業に就職して、商品企画などを担当したいと考えています。このコースで学んだことは、かならず活かせると思います。

— 武蔵野大学を選択したのはなぜですか。

王 武蔵野大学は私が通っていた天津外国语学院の協定校だからです。協定校は他にもいくつかありましたが、武蔵野大学の建学の精神が仏教に根ざしていることを知りました。天津にも寺院があり、仏教は中国でも身近な存在です。そこに親近感を感じたのです。

実際に留学してみると、国際交流課の方々をはじめ皆さんが親切なので、楽しく留学生生活を過ごしています。

バス旅行やスピーチコンテスト、学園祭といった交流イベントも多く、たくさんの友人をつくることができました。また、相撲や歌舞伎の鑑賞会などを通して、



緑溢れるキャンパスも武蔵野大学の魅力

日本文化に触れることもできました。学校で日本の伝統文化に関する授業を受け、着物やお茶の作法も学びました。

— 日本の生活はどうですか。

王 大好きな日本のアニメや漫画を楽しんでいます。また、大塚愛さんやコブクロなどの歌が好きで、友人たちとカラオケでよく歌います。

その他、レストランでアルバイトもしています。直に日本の社会を学べる貴重な体験になっています。

— 後輩へのアドバイスをお願いします。

王 自分の目標にむかって、優先順位を決めて努力してほしいと思います。せっかく日本に来て、生活のためのアルバイトに没頭して勉強がおろそかになってしまうのは残念なことです。武蔵野大学には留学生対象の授業料減免制度もあり、安心して勉強に打ち込める環境が整っている所以自信を持って勧められます。

— 留学生生活の充実ぶりが伝わってきます。今後がんばってください。



王 曉瑩さん (24)

(おう・ぎょうえい/ワン・シャオリン)

天津市出身

大学院人間社会・文化研究科言語文化専攻
ビジネス日本語コース在籍

掌握商务日语

对在日本企业就业有利!!

对于学日语的学生来说，是去日本企业就职的一个很大的跳板，就此我们就来介绍一下能学到商务日语的武蔵野大学。掌握了商务日语，就业的机会一下子就扩大了!!

— 在武蔵野大学都学习些什么呢？

王 从商务中使用的会话和文书制作等基本科目，到“面向年代群的商品开发”和“便利店新店铺开业模仿”等等的演习，学习很多实践性的东西，特别是实行业界研究和去企业实习等，注重实践是商务日语课程的特色。我打算在日本企业就职，从事商品企划等工作，我觉得在这个学科学习的东西一定能派上大用场。

—你为什么选择了武蔵野大学呢？

王 武蔵野大学，是我曾读过的天津外国语学院の協定学校。虽然还有其他几个協定学校，但我知道武蔵野大学的办学精神是以佛教为根基的。天津也有寺院，佛教在中国也是身边随处可见的，所以对这里有种亲近感。

真来留学一看，以国际交流课的各位为首的朋友们都非常亲切，所以过着快乐的留学生活。

大巴旅行、演讲比赛、校园文化节等交流活动也非常多，能交上很多朋友，同时，通过相扑、歌舞伎观赏会等等，也能接触到日本文化。在学校上一些有关日本传统文化的课，也学习了和服和茶的礼仪。

— 日本的生活怎么样？

王 在这里享受着我最喜欢的日本动画片和漫画，我还喜欢大家爱喝和“可口可乐”他们的歌，经常和朋友们一块去卡拉OK唱歌。

其他方面，我也在餐馆打工，能获得直接了解学习日本社会的宝贵体验。

— 请给后来者进一言吧。

王 希望他们面向自己的目标，决定好优先顺序后好好努力。好不容易来了日本，就一心打工而荒疏了学业是非常遗憾的事情。在武蔵野大学有以留学生为对象的学费减免制度，因为具备了放心地专心致志学习的环境，所以能很有把握地出这样的主意。

— 使我们得知了您留学生生活的充实状况，今后请继续加油努力。

大学简介

1924年，佛教学者高楠顺次郎创建了武蔵野女子学院。1965年，武蔵野女子大学成立。2003年改名为武蔵野大学，2004年开始实施男女同校。“以佛教精神为根基的人格培养”是其办学宗旨，目前，设有3个研究专业6个系。

Tel: +81-42-468-3142

<http://www.musashino-u.ac.jp>

〒202-8585 東京都西東京市新町1-1-20

1924年、仏教学者の高楠順次郎博士が武蔵野女子学院を創立。65年、武蔵野女子大学設立。03年に武蔵野大学に改称、04年より男女共学に。「仏教精神を根幹とした人格育成」が建学の精神。現在、1研究科（4専攻）5学部を設置している※。

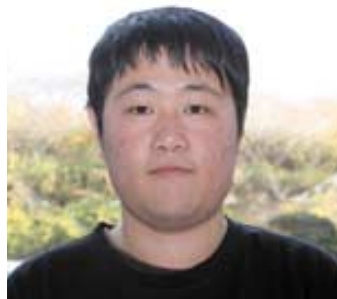
(※平成21年4月より3研究科6学部)



富士常葉大学

会計学と日本語を学び 日中で活躍できる会計士を目指す!!

富士常葉大学では、環境学や観光学など、新しい学問に力を入れている。この大学で会計士を目指している王さん。さまざまなことに挑戦できる環境が整っているという。



王耀林さん (23)

(おう・ようりん/ワン・ヤオリン)
天津市出身
総合経営学部 総合経営学科4年在学

— 富士常葉大学は、ユニークな留学プログラムを実施しているそうですね。

王 はい。私の母校である天津外国語学院と「2+2」の編入プログラムを実施しています。これは、中国で日本語を2年間学習した後、富士常葉大学で2年間学習し、編入学部の学位を修得するというものです。帰国後に天津外国語学院の学士を修得すれば、最短5年で日中両国の学位を得られます。

また、今学んでいる総合経営学科は、実用的な会計学が学べるのが魅力です。ただ、日本で授業を受けはじめた頃は、専門用語がわからずに苦労しました。

— 将来の夢は何ですか。

王 私は会計学のおもしろさに惹かれており、この学問を継続したいと考えています。数字によって、企業の財務状態が把握できるという、新しい世界を知りました。

まずは大学院に進学し、その後は税理士や公認会計士の試験に挑戦したいです。日中両国、いずれはアメリカなどでも活躍できる会計士になりたいです。

そのために、私はさまざまな資格試験に挑戦しています。すでに日商簿記2級に合格し、今は1級合格を目指しています。また、販売士3級の資格も取得しています。それとTOEIC (610点取得) や国際会計検定 (BATIC) にも挑戦しています。— 大変な努力を重ねていますね。その他にも何か活動していますか。

王 積極的に日本語弁論大会に参加しています。人前で話すのは苦手でしたが、度胸試しのつもりで沼津市の大会に2回、富士市の大会に1回参加しました。その他、静岡大学が主催した留学生のスポーツ大会などにも参加しました。

また、以前はコンビニでアルバイトもしていました。この店長には、いろいろなことを教えてもらい、経営学の実践の場として有意義でした。

雄大な富士山を毎日見ながら、さまざまなことに挑戦できています。富士常葉大学の留学生活には本当に満足しています。

— きっと日中両国で活躍できる会計士になれると思います。今後ともがんばってください。



王さんの恩師たち。右は酒井直彦・総合経営学部長、左は金沢尚基・総合経営学部教授

Tel: +81-545-36-1133
E-mail: office@uji-tokoha-u.ac.jp
http://www.fuji-tokoha-u.ac.jp
〒417-0801 静岡県富士市大淵325

2000年に設立。地元富士地域のまちづくりに積極的に参加しているほか、環境保護への関心も高く、日本で唯一の「環境防災学部」を設置している。また「総合経営学部」では①環境・コミュニティ ②経営・マーケティング ③会計・経営情報 ④観光ビジネス ⑤スポーツマネジメントの5コースを設置しており、幅広い学生ニーズに対応している。



学习会计学与日语 以能够成为在中日两国大显身手的 会计师为目标

富士常葉大学在环境学、旅游学等新学科投入了大量精力。在这里学习的小王的目标是将来当一个会计师。大学里具备应对各种各样挑战的环境条件。

— 据说富士常葉大学的留学课程的安排很独特。

王 是的。它和我的母校天津外国语学院联合安排了“2+2”的插班课程。也就是说，在中国学习2年日语后，再到日本富士常葉大学学习2年，然后获得所插入系的学位的一种做法。

如果归国后再在天津外国语学院获得学位的话，最短5年就能获得中日两个国家的学位。

而且，现在我所学习的综合经营专业能学到实用的会计学，对我很有吸引力。只不过，在日本刚开始上课的时候，因为不懂专业术语而吃了不少苦头。

— 将来的理想是什么？

王 我已经被有趣的会计学迷住，打算把学问做下去。只要看到数字，就能把握到企业的状态，扩展了一个崭新的世界。首先，我考虑考进研究生院，之后争取取得税理师和会计师的考试资格，将来能够成为在中日两国、最终也能在美国等大有作为的会计师。

为此，我挑战各种各样的资格考试，目前已经取得了日商簿记2级的资格，现在正在以1级为目标。同时我还取得了销售商3级的资格，并考了TOEIC (获得610分)。我还想参加国际会计鉴定 (BATIC) 的考试。

— 看来你是做出了很大努力。你还参加了其它什么活动吗？

王 积极参加日语演讲比赛。我不擅长在别人面前说话，为了试试自己的胆量，我2次参加了沼津市和1次富士市的演讲比赛，其它还参加了静岡大学举办的留学生运动会。

我以前在便利店打过工，那里的店长教给我很多东西。作为经营的实践场所，便利店是很有意义的地方。

我每天看着雄伟的富士山，迎接着各种各样的挑战。我对在富士常葉大学的留学生活感到很满足。

— 我觉得您一定会成为能活跃在中日两国的会计师的。今后继续努力吧。

大学简介

富士常葉大学于2000年成立，除了积极参与富士地区的城市建设外，对环境保护也格外关心，在日本是唯一一所开设了“环境防灾专业”的大学。而且，在“综合经营系”里还设置了(1)环境・地方自治会(2)经营・营销(3)会计・经营信息(4)旅游商务(5)运动经营管理等5个学科，能满足各种需求。

ARC日本語学校

日本語から進学相談まで サポートしてくれる日本語学校!!

質の高い日本語教育で定評のあるARC日本語学校。日本語だけでなく将来のアドバイスまで、しっかりサポートしてくれるのが魅力。入学2年目の陳さんがARCの魅力をガイドしてくれた。

— 日本に来るキッカケは何だったのですか。

陳 父が日本と貿易している関係で、昔から日本のドラマを見たり、音楽を聴く機会がありました。高校から日本語を専攻し、日本留学を目指していました。高校卒業後に日本へ留学したいと父に話したら賛成してくれたので、07年に来日しました。

— ARC日本語学校を選んだ理由は何ですか。

陳 実用的な日本語を習得したいと思って、インターネットなどで日本語学校を調べていたところ、ARCの評価が高かったので、入学しました。

実際に授業を受けてみると、授業にさまざまな工夫がされていると感じます。例えば、テレビドラマを見ながら、日常会話で使えるセリフを学習するといった

こともしています。また、テキストも絵や図が多用されていて、わかりやすいと感じます。

— 特徴的な授業があったら紹介してください。

陳 「日本事情教育」という授業は役に立っています。これは新聞に掲載されている日本の時事問題から日本語を学ぶ授業です。このおかげで、日本政府の方針や中国との関係などについて関心を持つようになりました。

— 将来の夢は何ですか。

陳 父は経済学を学んでほしかったのですが、私は理系の大学に進学するつもりです。とくに、中国で深刻になっている環境問題に関心を持っています。この分野では、日本の技術は先進的なので、大学院まで進みたいと考えています。

— 後輩たちへのアドバイスをお願いします。

陳 私が進学のことで悩んでいたとき、ARC日本語学校の先生がアドバイスしてくれました。ここには楽しく学べる温かい雰囲気があります。オススメの日本語学校です。

— 学んだことが活かせるといいですね。がんばってください。



日本の時事問題から日本語を学ぶ

渋谷校

Tel: +81-3-3409-1057 E-mail: china@arc.ac.jp

<http://www.arc-cn.com/>

〒150-0002 東京都渋谷区渋谷2-14-7

その他、渋谷駅前校、新宿校、新宿駅前校、池袋校、横浜校、大阪校、梅田校、京都校を開校

1986年に創立。アーク（ARC）とは「世界への架け橋」という意。日本語教育だけでなく、日本の文化、歴史、社会規範についても教育する。30カ国以上の外国人学習者が学んでおり、学習層も語学留学生からビジネスマン、研究者、語学教師などと幅広い。同時に、日本語教師の養成にも力を入れており、『日本語教育能力検定試験』では、全合格者の2割近くをARC日本語学校の在校生および卒業生が占めるほどレベルが高い。



陳 晟純さん (19)

(ちん・こんじゅん/チェン・シヨンチュン)
上海市出身

从学日语到升学咨询 都能得到帮助的日语学校!!

公认的具有高质量日语教育的 ARC 日本語学校,其魅力在于,它不仅教授日语,甚至对未来出路的策划都能得到大力支持。入学第二年的小陈就 ARC 的魅力向我们做了讲解。

— 你来日的契机是什么?

陳 由于父亲的工作和日本的贸易有关,因此很早我就有了看日本电视剧和听日本音乐的机会。我从高中开始学习日语,把去日本留学作为自己的目标。高中毕业后,我对父亲说想去日本留学,父亲答应了。2007年我来到了日本。

— 为什么选择 ARC 日本語学校?

陳 因为我想学到比较实用的日语,在互联网上查了日本的日语学校,发现对 ARC 的评价很高,于是就选择了这所学校。

上课后,我感到他们在教学上下了很多功夫,比如说,一边看电视剧,一边学习在日常会话中能使用的对话等等。而且,课本上是图文并茂,特别易懂。

— 有什么特色的课吗?

陳 “日本情况教育”课特别有用。这是通过在报纸上刊登的日本的时事问题而学习日语的课程。因此,我对日本政府的方针、日中关系等等也开始关心起来了。

— 将来的理想是什么?

陳 父亲希望我学经济,而我打算进大学学理科,我很关心中国越来越严重的环境问题。在环境领域,日本的技术比较先进,因此我想念到研究生毕业。

— 请给后来的同学说几句吧。

陳 在我为升学而苦恼的时候,ARC 日本語学校的老师帮我出谋划策。这里有温馨快乐的学习氛围,它是我想给大家推荐的日本語学校。

— 学的东西能用是最好的了,请继续加油努力。

ARC 日本語学校创建于 1986 年。ARC 就是“搭起通往世界之桥梁”的意思。该校不仅仅教授日语,还教授日本的文化、历史以及社会规范。有 30 多个国家的外国人在这里学习,学生中有专学语言的留学生、商务人员、研究人员和语言学教师等等。该校在对日语教师的培养上也倾注了大量精力。在“日本語教育能力审定考试”中,全部合格者中的近 2 成是 ARC 日本語学校的在校生及毕业生,由此可见该校的教育水平之

TCCは…進路から生活まで丁寧な指導！

**TCCは…新宿駅から電車で10分！
駅から徒歩1分！**

TCCは…学費が安い！

**TCCは…学校の近くに
寮完備！**

詳しくはホームページで！
<http://www.tcc-ji.com/>



T C C 日 本 語 学 校

お問い合わせは

Eメール：tcc-ji@tcc-ji.com（中国語可）
TEL：03-3388-6728（中国語可）

中国と日本の 教育交流を推進

「新しい世界の構造を見据えた教育交流が重要」と考える
名古屋外国語大学では、日本語学科においても経験豊富な教授陣を揃え
実践的な語学教育の充実を図るとともに、水谷修学長が
中国・西安で開催された日本語弁論大会において審査委員長を務めるなど、
「金蘭の交」の精神で、中国と日本の交流推進に
取り組んでいます。



名古屋外国語大学

〒470-0197 愛知県日進市岩崎町竹ノ山57番地
TEL +81-561-74-1111
<http://www.nufs.ac.jp/>

大きく夢を育てる、 あなたが主役のステージです。

神田外語大学がある街、幕張。
ここは世界に名立たる企業のインテリジェントビルが立ち並ぶ新都心であり、
内外の情報が飛び交う先端的な情報発信地です。
まさに、「世界が見える場所」であり、みなさんに、
将来の夢を実現するために必要な、
スピリッツやチャンスを与える地でもあります。



神田外語大学 〒261-0014 千葉県千葉市美浜区 若葉1-4-1
TEL+81-43-273-2826 <http://www.kandagaigo.ac.jp/kuis/>

広い国際的視野に立って 活躍できる人材を養成する



本学は、外国語並びに国際文化に関する理論と実
際を教授研究し、高い外国語能力、広い国際知識、
深い法・経・商等の基礎的教養を具えた、人格の
円満な、国際的人材を育成すると共に、地方にお
ける特殊な学術研究の中心として、文化の発展向
上に寄与することを目的としています。

神戸市外国語大学

〒651-2187 神戸市西区学園東町9-1
TEL+81- 78-794-8121
http://www.kobe-cufs.ac.jp/china_index.html (中文)

都道府県中国事務所 インターネットで情報発信を強化



静岡県上海事務所

+86-21-62750909

<http://www.shizuoka.net.cn/>

今年6月に富士山静岡空港を開設する静岡県。中国からの観光客誘致を目的に、昨年3月に中国語専門サイトを開設し、中国向けの情報提供を充実させている。テーマは、観光、文化・伝統、若者向けショッピング（化粧品等）、留学情報など。運営するのは静岡県広報局だが、サイト更新は静岡県上海事務所がバックアップしている。



富山県大連事務所

+86-411-83687879

<http://www.pref.toyama.jp/sections/1005/kannihonkai/jimusho/>

独自に調査収集した中国・大連の経済・教育・観光情報が好評。例えば「大連の国有企業改革と中国におけるMBO」「大連市における日本語教育・人材育成の状況」「大連市農業の発展と経済交流」「大連市における老人産業の展開」「中国の訪日観光事情」といった調査レポートが人気。大連のビジネス情報を知る上で役に立つサイトだ。



石川県上海事務所

+86-21-62700489（内線2400）

<http://www.pref.ishikawa.jp/syoko/kaigai/shanghai.htm>

最新の上海レポート（展示会・見本市やセミナー、経済指標など）を充実させているが、圧巻は「中国で頑張る石川人」コーナー。これまで、西日本旅客鉄道上海代表や北國銀行上海駐在員など約20名の仕事内容や上海での生活について紹介している。生活者の視点から上海を理解するのに役立つサイトだ。

■その他中国事務所一覧

名 称	〒	所在地	TEL
岩 手 県	116001	大連市中山区人民路15号 国際金融大厦13F	0411-82507436
宮 城 県	116001	大連市中山区人民路15号 国際金融大厦13F	0411-82507436
福 島 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心1710室	021-62705001
神奈川県	116600	大連経済技術開発区金馬路135号 銀帆賓館1100号	0411-87613401
栃 木 県	—	香港湾仔皇后大道東183号 合和中心4001	852-2501-7222
茨 城 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心1708室	021-62753338
長 野 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心21F	021-6270-0489
福 井 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心212室	021-62953322
新 潟 県	116011	大連市西崗区中山路147号 森茂大厦5F	0411-8369-5458
愛 知 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心3F	021-62700489
岐 阜 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心1906室	021-62705577
大 阪 府	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心407室	021-62751982
兵 庫 県	—	香港中環皇后大道中20号 太平行1203室	852-2526-0366
岡 山 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心319室	021-62700489
広 島 県	200052	上海市長寧区延安西路1088号 長峰中心706室	021-62076687
高 知 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心609室	021-62957755
福 岡 県	200021	上海市淮海中路98号 金鐘広場37F	021-53858008
福 岡 県	—	香港金鐘道89号 力宝中心第二座1612室	852-28699809
長 崎 県	200036	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心2002室	021-62750696
大 分 県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心319室	021-62700048
宮 崎 県	200002	上海市金陵東路2号 光明大厦2507室	021-63295192
鹿児島県	200336	上海市延安西路2201号 上海国際貿易中心319	021-62700489
沖 縄 県	350001	福州市華林路97号	0591-87810493
沖 縄 県	200001	上海市黄浦区漢口路398号 華盛大厦1603B室	021-63510231

キャンパスライフ誌『BAN★RAI学苑報』第5号

出版日期 ● 2009年2月28日

主 幹 単 位 ● 中日青年交流中心

編 集 ● 『BAN★RAI学苑報』編集委員会

天津外国語学院、中国国際廣播電台、中日青年交流中心、華夏未来少年児童文化芸術基金会、中国教育部高等学校外語專業教學指導委員會日語組、中国日語教學研究会、東方通信社

顧 問 ● 修剛、李運博、汪玉林

編 集 ● 古川猛、高橋本成、滝口亮、熊本鷹一、篠原晃

助 言 ● 張富生、張国清

中国事務局 ● 中日青年交流中心

北京市朝陽区亮馬橋40号

Tel: 010-6460-8622

総括事務局 ● 東方通信社

日本国東京都千代田区神田錦町1-14-4

Tel: +81-3-3518-8844

ryot@tohopress.com